



Count on it.

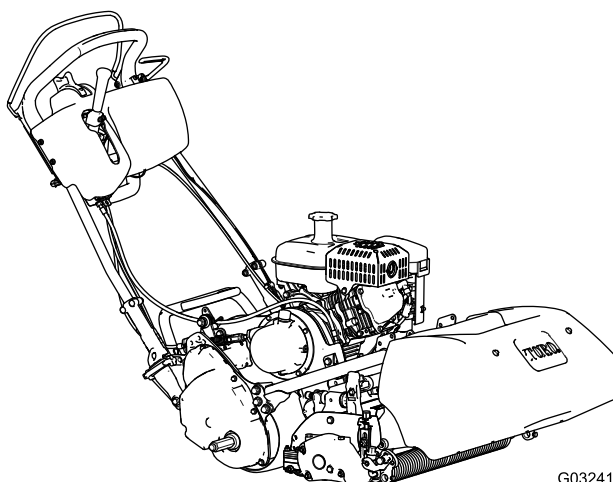
Form No. 3404-383 Rev C

Betjeningsvejledning

Greensmaster® Flex™ 1820- og 2120-traktionsenhed

Modelnr. 04044—Serienr. 316000001 og derover

Modelnr. 04045—Serienr. 316000001 og derover



G032415



Dette produkt overholder alle relevante EU-direktiver. Yderligere oplysninger fås på den separate produktspecifikke overensstemmelseserklæring.

⚠ ADVARSEL

CALIFORNIEN

**Advarsel i henhold til erklæring nr. 65
Udstødningsgassen fra dette produkt
indeholder kemikalier, der ifølge staten
Californien er kræftfremkaldende
samt giver fødselsskader eller andre
forplantningsskader.**

Det er en overtrædelse af California Public Resource Code Section 4442 eller 4443 at bruge eller betjene denne motor på et skovbegrøet, buskbegrøet eller græsbegrøet område, medmindre motoren er forsynet med en gnistskærm som defineret i Section 4442, som holdes i god driftsmæssig stand, eller medmindre motoren er bygget, udstyret og vedligeholdt til brandforebyggelse.

Dette gnisttændingssystem er i overensstemmelse med det canadiske ICES-002.

Hvis maskinen skal anvendes i højder på mellem 1524 m og 2438 m over havets overflade, skal sættet til brug i højder monteres. Kontakt din autoriserede Toro-forhandler.

Indledning

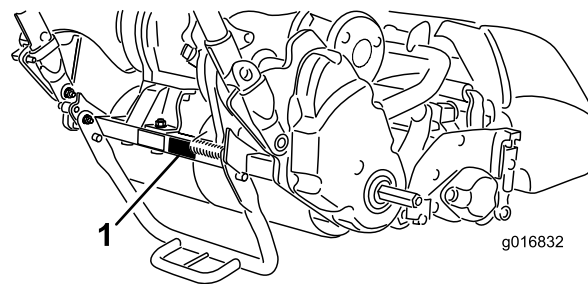
Dette er en håndplæneklipper med knivcylindere, der er beregnet til brug af professionelle, ansatte operatører i kommercielle anvendelsesområder. Den er primært beregnet til klipning af græs på velholdte plæner i parker, golfbaner, på sportsbaner og kommercielle områder. Den er ikke beregnet til at klippe krat, slå græs eller anden bevoksning langs motorveje eller til landbrugsformål.

Læs denne vejledning omhyggeligt, så du kan lære at betjene og vedligeholde produktet korrekt samt undgå person- og produktskade. Det er dit ansvar at betjene produktet korrekt og sikkert.

Du kan kontakte Toro direkte på www.Toro.com for at få materialer om produktsikkerhed og oplæring i betjening, oplysninger om tilbehør, hjælp til at finde en forhandler eller for at registrere dit produkt.

Når du har brug for service, originale Toro-dele eller yderligere oplysninger, bedes du kontakte en autoriseret serviceforhandler eller Toros kundeservice samt have produktets model- og serienummer parat. Figur 1 viser model- og serienummerets placering

på produktet. Skriv numrene, hvor der er gjort plads til dette.



Figur 1

1. Model- og serienummerets placering – traktionsenhed

Modelnr. _____

Serienr. _____

Denne vejledning advarer dig om mulige farer og giver dig særlige sikkerhedsoplysninger ved hjælp af advarselssymbolet (Figur 2), der angiver en fare, som kan forårsage alvorlig personskade eller død, hvis du ikke følger de anbefalede forholdsregler.



Figur 2

1. Advarselssymbol.

Denne betjeningsvejledning bruger to ord til at fremhæve oplysninger. **Vigtigt** henleder opmærksomheden på særlige mekaniske oplysninger, og **Bemærk** angiver generel information, som det er værd at lægge særligt mærke til.

Indhold

Sikkerhed	4
Sikker betjeningspraksis	4
Toro-plæneklippersikkerhed	5
Lydeffektniveau	6
Lydtryksniveau	6
Vibrationsniveau	6
Sikkerheds- og instruktionsmærkater	7
Opsætning	9
1 Klargøring af traktionsenheden	10
2 Montering af klippeenheten på traktionsenheden	10
3 Montering af håndtagsholdere	11
4 Montering af transporthjulene	11
5 Kontrol af motoroliestanden	12
6 Montering af græsopsamler	12
Produktoversigt	14
Betjeningsanordninger	14
Specifikationer	18
Redskaber/tilbehør	18
Betjening	18
Sæt sikkerheden i højsædet	18
Kontrol af motoroliestanden	18
Opfyldning af brændstoftanken	18
Justering af håndtagets højde	20
Justering af håndtagets vinkel	20
Justering af gashåndtaget	20
Start og sluk af motoren	21
Transport af maskinen	21
Klargøring til græsklipning	21
Tip om plæneklipping	22
Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion	23
Udkobling af transmissionen	24
Indstilling af maskinen til at passe til plæneforhold	25
Vedligeholdelse	27
Skema over anbefalet vedligeholdelse	27
Kontrolliste for daglig vedligeholdelse	28
Motorvedligeholdelse	29
Serviceeftersyn af motorolien	29
Eftersyn af luftfilteret	30
Serviceeftersyn af tændrøret	31
Vedligeholdelse af brændstofs-system	31
Rengøring af brændstofskålen og brændstoftankens filter	31
Udskiftning af brændstofrøret	32
Vedligeholdelse af elektrisk system	32
Eftersyn af traktionssikkerhedskontakt	32
Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen	33
Vedligeholdelse af bremser	33
Justering af drifts-/parkeringsbremsen	33
Vedligeholdelse af remme	34
Eftersyn af knivcylinderens drivrem	34
Visuelt eftersyn af knivcylinderkoblingen	34

Indkobling/udkobling af transmissionsremmens strammer	35
Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem	35
Justering af traktionskontrollen	35
Justering af knivcylinderkontrollen	36
Opbevaring	37

Sikkerhed

Denne maskine er designet i overensstemmelse med EN ISO 5395:2013 og ANSI B71.4-2012.

Hvis operatøren eller ejeren anvender eller vedligeholder maskinen forkert, kan det medføre personskade. For at nedsætte risikoen for personskade skal operatøren altid følge sikkerhedsforskrifterne og være opmærksom på advarselssymbolet , der betyder Forsigtig, Advarsel eller Fare – "personlig sikkerhedsanvisning." Hvis forskrifterne ikke overholdes, kan det medføre personskade eller død.

Risikokontrol og forebyggelse af ulykker er afhængig af, at personalet, der er involveret i betjening, transport, vedligeholdelse og opbevaring af maskinen, er bevidst om, optaget af og uddannet i brugen af og farerne ved maskinen. Forkert brug eller vedligeholdelse af maskinen kan medføre personskade eller dødsfald. Følg nedenstående sikkerhedsanvisninger for at mindske risikoen for personskade eller død.

Sikker betjeningspraksis

Uddannelse

- Læs *betjeningsvejledningen* og andet uddannelsesmateriale omhyggeligt. Bliv fortrolig med betjeningsanordningerne og sikkerhedssymbolerne, samt hvordan udstyret bruges korrekt.
- Lad aldrig børn eller andre personer, der ikke kender denne vejledning, bruge eller foretage eftersyn af maskinen. Vær opmærksom på, at lokale forskrifter kan angive en mindstealder for operatøren.
- Klip aldrig græs, når der er mennesker, især børn, eller husdyr i nærheden.
- Husk, at operatøren eller brugeren er ansvarlig for ulykker eller farer, der måtte ramme andre mennesker eller deres ejendom.
- Ejeren/brugeren kan forhindre og er ansvarlig for ulykker eller personskader, som måtte ramme personer eller ejendom.

Forberedelser

- Brug altid hensigtsmæssigt skridsikkert fodtøj, lange bukser, sikkerhedsbriller og høreværn under brug. Sæt langt hår op. Bær ikke smykker.
- Undersøg grundigt området, hvor udstyret skal anvendes, og fjern alle genstande, som kan blive slynget ud af maskinen.

- Advarsel – brændstof er meget brandfarligt. Træf følgende forholdsregler:
 - Opbevar brændstof i beholdere, der er specielt konstrueret til formålet.
 - Fyld kun brændstof på udendørs, og ryg aldrig under påfyldningen.
 - Fyld brændstof på, før du starter motoren. Fjern aldrig dækslet til brændstoftanken, og fyld aldrig brændstof på, mens motoren kører eller er varm.
 - Hvis du spilder brændstof, skal du ikke forsøge at starte motoren, men derimod flytte maskinen væk fra det sted, hvor brændstoffet er spildt. Foretag dig ikke noget, der kan antænde brændstoffet, før brændstofdampene er spredt.
 - Sæt alle dæksler til brændstoftanke og beholdere forsvarligt på igen.
- Udskift defekte lydpotter.
- Bedøm terrænet, så du kan vælge det nødvendige tilbehør og udstyr til korrekt og sikker udførelse af opgaven. Brug kun tilbehør og redskaber, der er godkendt af producenten.
- Kontroller, at dødemandsgreb, sikkerhedskontakter og afskærmninger er korrekt påmonteret og fungerer korrekt. Betjen ikke maskinen, hvis de ikke fungerer korrekt.

Betjening

- Lad ikke motoren køre i et indelukket område, hvor der kan samles farlige kulilte-dampe og andre udstødningsdampe.
- Klip kun græs i dagslys eller i godt, kunstigt lys.
- Før du forsøger at starte motoren, skal du udkoble alle koblinger til fastspændte knivanordninger, sætte maskinen i frigear og aktivere parkeringsbremsen.
- Vær opmærksom på huller i terrænet samt andre skjulte risici.
- Hold øje med trafikken, når du krydser eller kører i nærheden af veje.
- Stop skæreknivenes rotation, før du krydser andre underlag end græs.
- Når du bruger påmonterede redskaber, må du aldrig rette udkast af materiale mod omkringstående eller tillade nogen at komme nær maskinen, mens den kører.
- Brug aldrig plæneklipperen med beskadigede værn, afskærmninger eller uden korrekt påmonterede sikkerhedsanordninger. Sørg for, at alle sikkerhedskontakter er påmonteret, korrekt justeret og fungerer korrekt.

- Lav ikke om på motorens regulatorindstillinger, og køр ikke motoren ved for høj hastighed. Hvis motoren betjenes ved for høj hastighed, kan risikoen for personskade øges.
- Sluk motoren, og udkobl redskabets drev:
 - Inden du forlader førersædet
 - Før du fylder brændstof på
 - Inden græsopsamlern fjernes
 - Inden du foretager højdejusteringer, medmindre justeringen kan foretages fra førersædet
 - Inden du fjerner tilstopninger
 - Før du efterser, rengør eller arbejder på maskinen
 - Efter at du har ramt et fremmedlegeme, eller hvis der forekommer en unormal vibration. Efterser maskinen for skader og foretag udbedringer, før du starter og betjener udstyret igen.

Sørg for at udkoble drevet til redskaberne, når du transporterer maskinen fra et sted til et andet, eller når den ikke anvendes.

- Du skal nedsætte motorens omdrejningstal, før du standser motoren, og hvis motoren er udstyret med en brændstofafbryderventil, skal du lukke ventilen, når du er færdig med at slå græs.
- Hold hænder og fødder væk fra klippeenheten.
- Sænk farten, og vær forsigtig, når du vender og krydser veje og fortove. Stop knivcylindrene, hvis du ikke klipper.
- Betjen ikke maskinen, hvis du er syg, træt eller påvirket af alkohol eller medicin
- Lyn kan forårsage alvorlig personskade eller død. Hvis der observeres lyn eller høres torden i området, må maskinen ikke anvendes. Søg ly.
- Vær forsigtig, når du læsser eller aflæsser maskinen på en trailer eller lastbil
- Vær forsigtig, når du nærmer dig blinde hjørner, buske, træer eller andre genstande, der kan blokere for udsynet.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Hold alle møtrikker, bolte og skruer tilspændte for at sikre, at udstyret er i sikker driftsmæssig stand.
- Opbevar aldrig udstyret med brændstof i tanken i en bygning, hvor brandfarlige dampe kan nå åben ild eller gnister.
- Lad motoren køle af, før du opbevarer maskinen på et lukket sted.
- Mindsk brandfaren ved at holde motoren, lydpotten, batterirummet og brændstofopbevaringsområdet fri for græs, blade eller for meget fedt.

- Efterser jævnligt græsopsamlern for slid eller skader.
- Hold alle dele i god driftsmæssig stand og alle beslag og hydraulikfittings tilspændt. Udskift alle slidte eller beskadigede dele og mærkater.
- Hvis brændstoftanken skal tømmes, skal dette foregå udendørs.
- Vær forsigtig, når du justerer maskinen, for at undgå at få fingrene ind mellem roterende knive og maskinens faste dele.
- Udkobl drevene, udkobl klippeenheten, aktiver parkeringsbremsen, sluk for motoren, og frakobl tændrørskablet. Vent på, at al bevægelse er standset, før du justerer, rengør eller reparerer udstyret.
- Fjern græs og andet affald fra klippeenheten, drevene, lydpotterne og motoren for at forhindre brand. Tør spildt olie eller brændstof op.
- Tag forsigtigt trykket af komponenter med lagret energi.
- Frakobl batteriet, og afmonter tændrørskablerne, før der foretages nogen form for reparation. Frakobl minuspolen først og pluspolen sidst. Tilslut pluspolen først og minuspolen sidst.
- Vær forsigtig, når du efterser cylinderkniven. Brug handsker, og vær forsigtig, når du udfører service på dem.
- Hold hænder og fødder væk fra bevægelige dele. Undgå om muligt at foretage justeringer, når motoren kører.

Bugsering

- Vær forsigtig, når du læsser maskinen på eller af en anhænger eller lastbil.
- Brug ramper i fuld bredde, når maskinen læsses på en anhænger eller lastbil.
- Fastgør maskinen med stropper, kæder, kabler eller reb. Både de forreste og bageste stropper bør føres ned og udad fra maskinen.

Toro-plæneklippersikkerhed

Nedenstående liste indeholder sikkerhedsoplysninger specifikt for Toro-produkter eller andre sikkerhedsoplysninger, du skal kende, og som ikke er indeholdt i CEN-, ISO- eller ANSI-standarderne.

Dette produkt kan afskære hænder og fødder samt udslynge genstande. Følg altid sikkerhedsforskrifterne for at undgå alvorlig personskade eller død.

Brug af dette produkt til andre formål, end det er beregnet til, kan være farligt for brugeren og omkringstående personer.

- Du skal vide, hvordan man hurtigt slukker for motoren.
- Benzin skal håndteres forsigtigt. Tør eventuelt spildt brændstof op.
- Kontroller hver dag, om sikkerhedskontakterne fungerer korrekt. Hvis en kontakt ikke fungerer korrekt, skal den udskiftes, før maskinen betjenes.
- Stå altid bag ved håndtaget, når du starter og betjener maskinen.
- Når du befinder dig i nærheden af, eller når du krydser veje, skal du altid holde tilbage.
- Græsopsamlern skal være fastgjort under græsklipningen for at opnå maksimal sikkerhed. Sluk motoren, før opsamlern tømmes.
- Rør ikke ved motoren, lydporten eller udstødningsrøret, mens motoren kører, eller kort tid efter den er slukket, da disse områder kan være så varme, at de kan forårsage brandsår.
- Stop klipningen, hvis en person eller et dyr uventet dukker op i eller nær klipningsområdet. Skødesløs betjening kan i kombination med terrænets hældning, rikoletterede genstande eller forkeert anbragte sikkerhedsafskærmninger føre til skader på grund af udslyngning af genstande. Genoptag ikke klipningen, før området er ryddet.

Vedligeholdelse og opbevaring

- Kontroller regelmæssigt alle brændstofrørs tæthed og slid. Tilspænd eller reparer dem som nødvendigt.
- Hvis motoren skal køre for at udføre en vedligeholdelsesjustering, skal du holde hænder, fødder, tøj og alle kropsdele væk fra klippeenheten, redskaber og eventuelle bevægelige dele. Hold alle personer på afstand.
- Få en autoriseret Toro-forhandler til at kontrollere det maksimale motoromdrejningstal med en omdrejningstæller af hensyn til sikker og nøjagtig drift. Det maksimale regulerede motoromdrejningstal skal være mellem 3190 og 3340 o/min.
- Kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis større reparationer er nødvendige, eller hvis du har brug for anden hjælp.
- Brug kun originale Toro-reservedele og tilbehør for at sikre optimal ydelse og sikre, at maskinen fortsat overholder sikkerhedscertificeringen. Reservedele og tilbehør, der er fremstillet af andre producenter, kan være farlige, og brug heraf kan gøre garantien ugyldig.

Lydeffektniveau

⚠ FORSIGTIG

Denne maskine afgiver støj, der kan medføre nedsat hørelse ved længere tids anvendelse.

Brug høreværn, når du betjener denne maskine.

• **Model 04044**

Maskinen har et garanteret lydstyrkeniveau på 96 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA.

Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 11094.

• **Model 04045**

Maskinen har et garanteret lydeffektniveau på 95 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA.

Lydeffektniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN 11094.

Lydtryksniveau

• **Model 04044**

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 84 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA.

Lydtryksniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395:2013.

• **Model 04045**

Maskinen har et lydtryksniveau ved brugerens øre på 87 dBA, hvori der er medtaget en usikkerhedsværdi (K) på 1 dBA.

Lydtryksniveauet er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Vibrationsniveau

Hånd-arm

• **Model 04044**

Målt vibrationsniveau for højre hånd = 2,86 m/s²

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 3,24 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 1,6 m/s²

• **Model 04045**

Målt vibrationsniveau for højre hånd = 3,16 m/s²

Målt vibrationsniveau for venstre hånd = 2,73 m/s²

Usikkerhedsværdi (K) = 1,6 m/s²

De målte værdier er fastlagt i overensstemmelse med procedurerne beskrevet i EN ISO 5395:2013.

Sikkerheds- og instruktionsmærkater



Sikkerheds- og instruktionsmærkaterne kan nemt ses af operatøren, og er placeret tæt på potentielle risikoområder. Beskadigede eller bortkomne mærkater skal udskiftes.

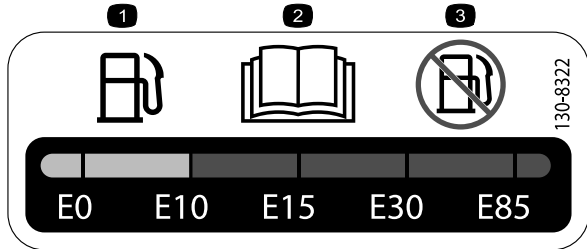
CALIFORNIA SPARK ARRESTER WARNING

Operation of this equipment may create sparks that can start fires around dry vegetation. A spark arrester may be required. The operator should contact local fire agencies for laws or regulations relating to fire prevention requirements.

117-2718

decal117-2718

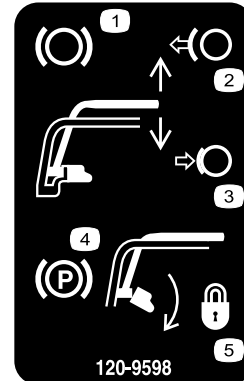
117-2718



decal130-8322

130-8322

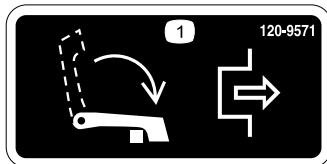
1. Brug kun benzin, der indeholder 10 % ethanol pr. volumen (E10) eller mindre.
2. Læs *betjeningsvejledningen*.
3. Brug ikke benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen (E10).



decal120-9598

120-9598

1. Bremse
2. Slip håndtaget for at deaktivere bremsen.
3. Tryk håndtaget sammen for at aktivere bremsen.
4. Parkeringsbremse
5. Drej låsen for at låse parkeringsbremsen; tryk håndtaget sammen for at frigøre låsen.



decal120-9571

120-9571

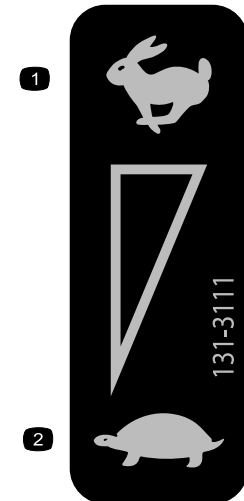
1. Sænk håndtaget for at udkoble traktionen.



decal120-9570

120-9570

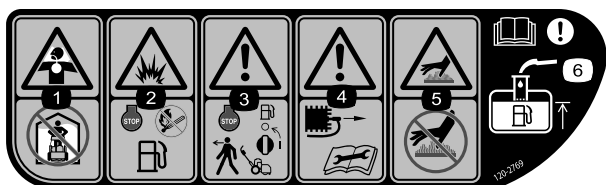
1. Advarsel – hold afstand til bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.



decal131-3111

131-3111

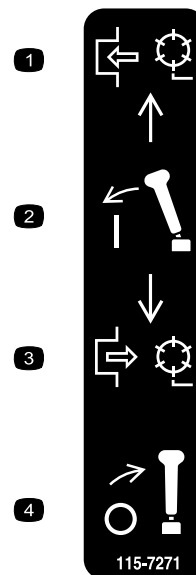
1. Hurtig
2. Langsom



decal120-2769

120-2769

1. Fare for indånding af giftig gas – må ikke betjenes indendørs.
2. Fare for eksplosion – sluk for motoren, og hold afstand fra åben ild under påfyldning af brændstof.
3. Advarsel – sluk for motoren, og luk for brændstoftilførslen, før du forlader maskinen.
4. Advarsel – frakobl tændrørskablet, og læs anvisningen, før der foretages service eller vedligeholdelse.
5. Varm overflade/risiko for forbrænding – rør ikke ved varme overflader.
6. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*. Ved påfyldning af brændstof i tanken, må der kun påfyldes til bunden af påfyldningsrøret.



decal115-7271

115-7271

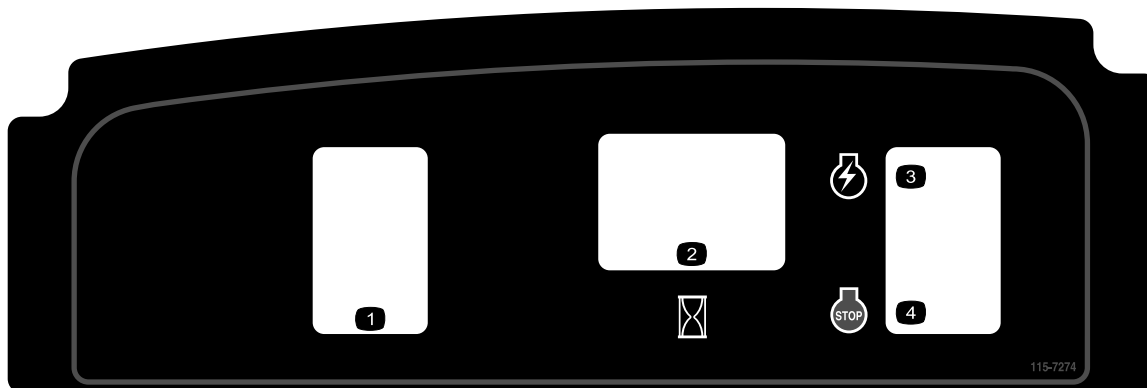
1. Indkobl knivcylinderen.
2. Aktiver grebet.
3. Udkobl knivcylinderen.
4. Udkobl grebet.



decal133-2335

133-2335

1. Advarsel – læs *betjeningsvejledningen*, brug ikke maskinen uden at være uddannet til det.
2. Advarsel – bær høreværn.
3. Fare for udslyngede genstande – hold sikker afstand til maskinen.
4. Advarsel — hold afstand fra bevægelige dele, og bevar alle afskærmninger på plads.
5. Bugser ikke maskinen.



decal115-7274

115-7274

1. Lys (ekstraudstyr)
2. Timetæller
3. Motor – start
4. Motor – sluk

Opsætning

Løsdele

Brug skemaet herunder til at kontrollere, at alle dele er blevet leveret.

Fremgangsmåde	Beskrivelse	Antal	Anvendelse
1	Kræver ingen dele	–	Klargør traktionsenheden (ekstraudstyr).
2	Bolt, $\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ "	2	Montering af klippeenheden på traktionsenheden.
3	Håndtagsholder	2	Montering af håndtagsholdere.
	Låseclips	2	
4	Transporthjul (Transporthjulsæt (ekstraudstyr), Model 04123)	2	Montering af transporthjulene.
5	Kræver ingen dele	–	Kontrol af motoroliestanden.
6	Græsopsamler	1	Montering af græsopsamler.

Medier og øvrige dele

Beskrivelse	Antal	Anvendelse
Betjeningsvejledning	1	Læs eller gennemse disse materialer, inden maskinen betjenes.
Betjeningsvejledning til motor	1	
Reservedelskatalog	1	
Uddannelsesmateriale til operatøren	1	
Overensstemmelsescertifikat	1	

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

1

Klargøring af traktionsenheden

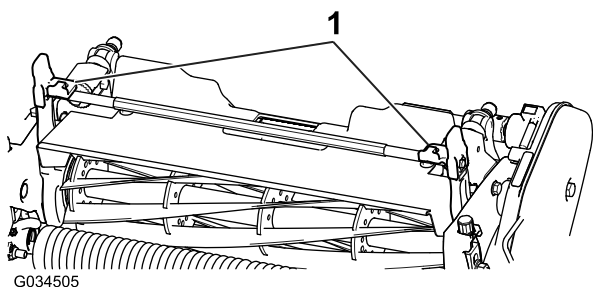
Ekstraudstyr

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

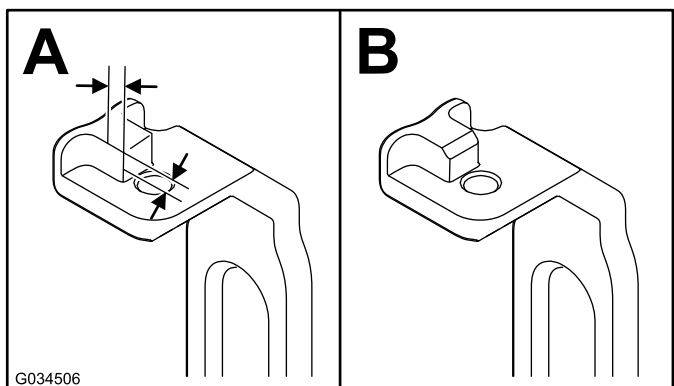
Hvis du monterer klippeenhed 04251, 02452, 04253 eller 04254 på denne traktionsenhed, skal du gennemføre følgende trin:

1. Placer klippeenheden på en plan overflade.
2. På begge vinkelarme (Figur 3) skal du måle 2,28 mm ind på taperne og slibe hjørnet ned som vist i Figur 4.



Figur 3

1. Vinkelarme



Figur 4

3. Mal det blotlagte metal for at forhindre korrosion.

2

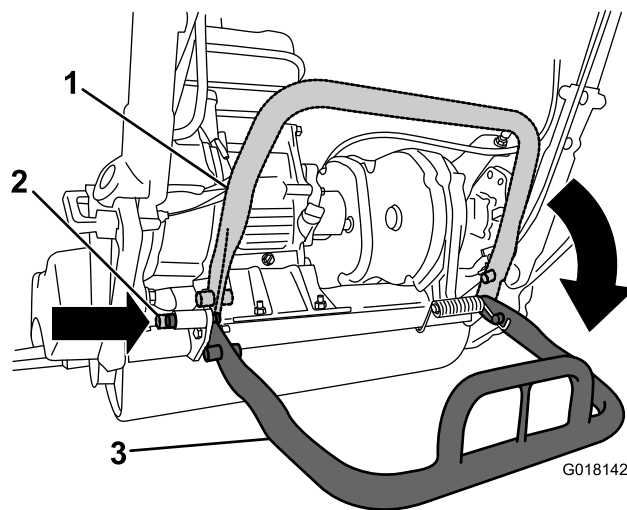
Montering af klippeenheden på traktionsenheden

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Bolt, $\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ "
---	---

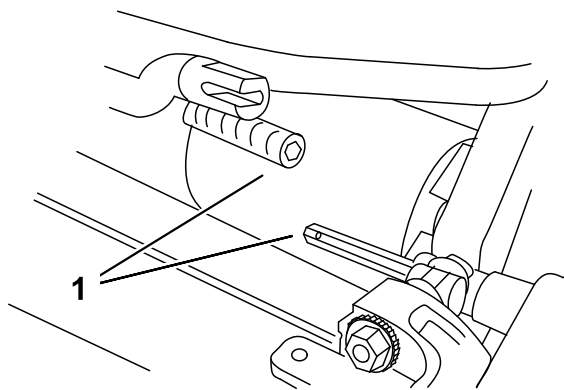
Fremgangsmåde

1. Placer maskinen på dens tromler på en plan overflade.
2. Sænk støttebenet, og skub låsepinden ind for at låse støttebenet i driftspositionen (Figur 5). Lad maskinen hvile på låsepinden.



Figur 5

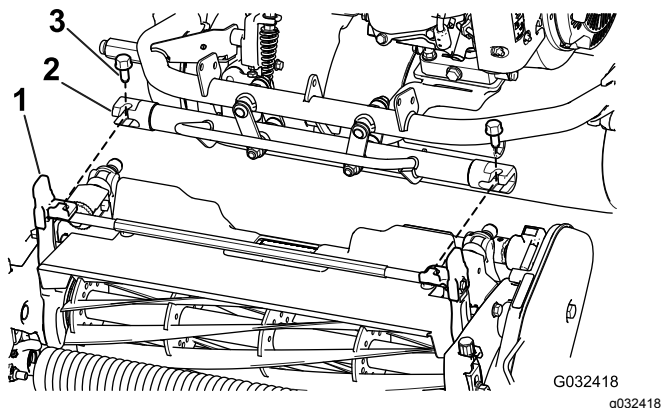
1. Støtteben – opbevaringsposition
 2. Låsepind
 3. Støtteben – serviceposition
3. Skub klippeenheden ind under traktionsenheden og mod venstre for at indkoble transmissionskoblingen (Figur 6).



Figur 6

1. Transmissionskobling

4. Manøvrer traktionsenhedens ramme (Figur 7) frem, indtil den indkobles i klippeenhedens drejearme.



Figur 7

1. Klippeenhedens drejearme
2. Traktionsenhedens ramme
3. Bolte

5. Fastgør traktionsenhedens ramme til klippeenhedens drejearme med to bolte ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") (Figur 7).

Bemærk: Fjern klippeenheten ved at løsne de to bolte ($\frac{3}{8}$ " x $\frac{3}{4}$ ") ca. 1½ omgang og dreje drejearmene udad.

6. Skub støttebenet ned for at udløse den fjederbelastede låsepind, og lad støttebenet dreje op til opbevaringspositionen.

3

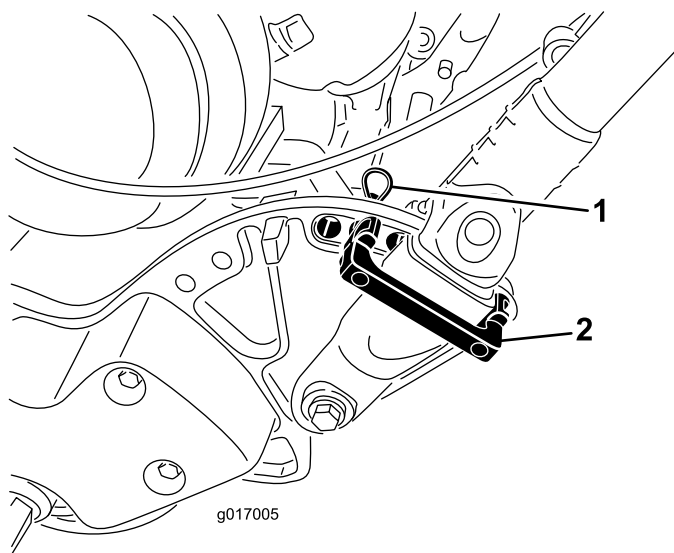
Montering af håndtagsholdere

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Håndtagsholder
2	Låseclips

Fremgangsmåde

1. Fjern kabelbåndene, der fastgør håndtagets spændestykker til sidepladerne, mens du understøtter håndtaget (Figur 8).



Figur 8

1. Låseclips
2. Håndtagsholder

2. Drej håndtaget til den ønskede driftsposition, isæt en håndtagsholder over håndtagets spændestykke og ind i de tilsvarende huller i sidepladen (Figur 8).
3. Fastgør spændestykket med en låseclips (Figur 8).
4. Gentag proceduren på den modsatte side af håndtaget.
5. Juster håndtagets højde til den ønskede position. Se [Justerung af håndtagets højde \(side 20\)](#).

Bemærk: Maskinen leveres fra fabrikken med håndtaget justeret til den laveste position. Maskinen betjenes traditionelt med håndtaget teleskoperet ud til dets maksimale højde.

4

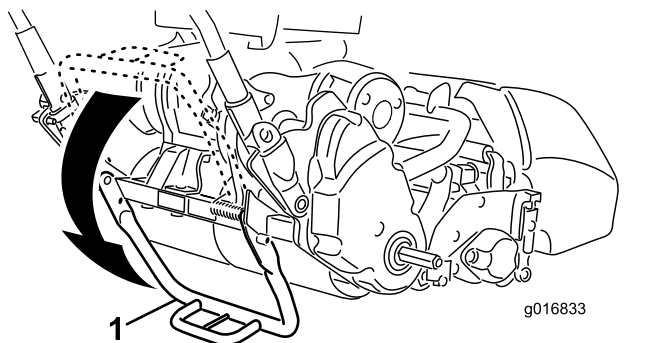
Montering af transporthjulene

Dele, der skal bruges til dette trin:

2	Transporthjul (Transporthjulsæt (ekstraudstyr), Model 04123)
---	--

Fremgangsmåde

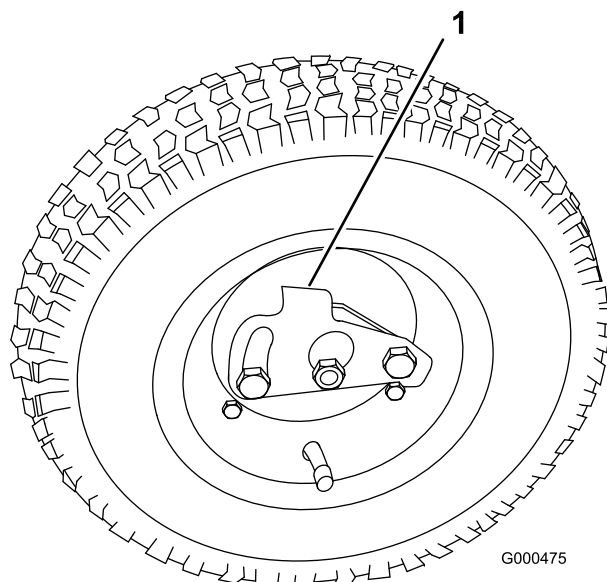
1. Skub støttebenet ned med foden i **midten af støttebenet**, og træk op i maskinens nederste midterste håndtag, indtil støttebenet er drejet fremad over midten ([Figur 9](#)).



Figur 9

1. Støtteben

2. Tryk hjulets låseclips mod midten af hjulet, og skub hjulet op på den sekskantede aksel ([Figur 10](#)).



Figur 10

1. Låseclips

3. Drej hjulet frem og tilbage, indtil det glider helt over på akslen, og låseclipsen fastgøres i rillen på drivakslen.
4. Gentag proceduren på den modsatte side af maskinen.
5. Pump dækkene op til 0,82 til 1,03 bar.
6. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet ved at skubbe langsomt fremad eller ved at løfte støtten på nederste midterste håndtag, så støttebenet kan springe tilbage til den normale position.

5

Kontrol af motoroliestanden

Kræver ingen dele

Fremgangsmåde

Kontrollér motoroliestanden. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 29\)](#).

6

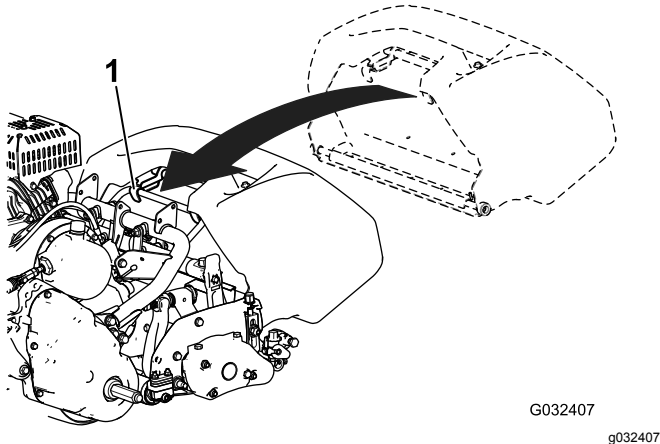
Montering af græsopsamler

Dele, der skal bruges til dette trin:

1	Græsopsamler
---	--------------

Fremgangsmåde

1. Tag fat i græsopsamlerens håndtag (Figur 11).

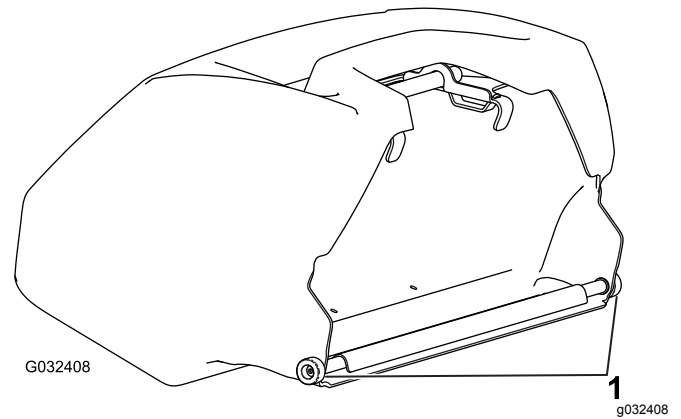


Figur 11

1. Kroege til græsopsamler

2. Styr opsamlerens kant ind mellem klippeenhedens sideplader og hen over frontrullen (Figur 11).
3. Monter opsamlerens kroege over rammens øje (Figur 11).

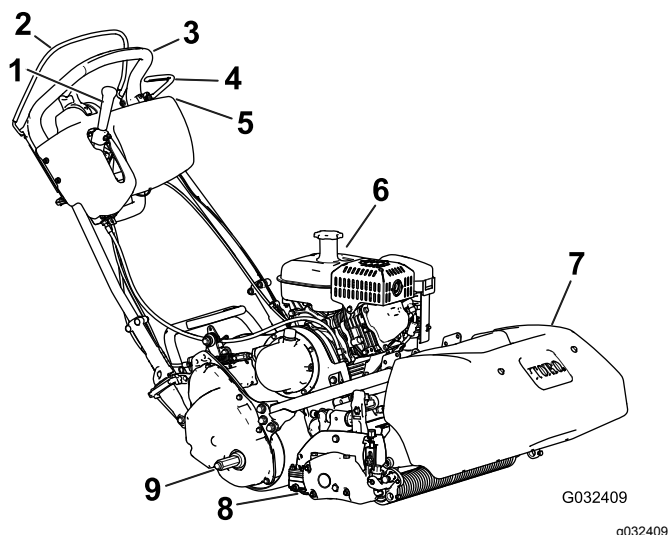
Vigtigt: Hvis du kommer til at tabe opsamleren, skal du undersøge vinkelarmens kontaktpunkter i nærheden af opsamlerens nederste kant for skader (Figur 12). Ret dem, før opsamleren bruges. Hvis opsamleren bruges, mens vinkelarmens kontaktpunkter er bøjede, kan det medføre, at opsamleren kommer i kontakt med knivcylindren og medføre uønsket støj og/eller beskadigelse af opsamleren og knivcylindren.



Figur 12

1. Vinkelarms kontaktpunkt

Produktoversigt

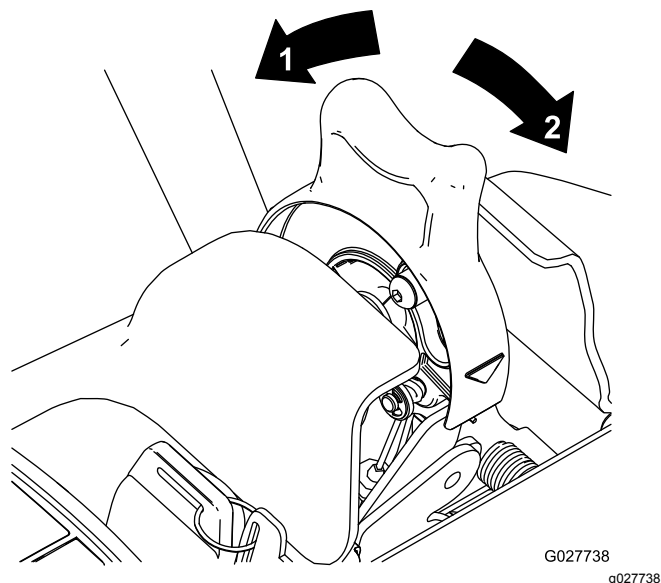


Figur 13

- | | |
|---------------------------------------|------------------------|
| 1. Traktions- og cylinderdrevshåndtag | 6. Brændstoftank |
| 2. Dødemandsgreb | 7. Græsopsamler |
| 3. Håndtag | 8. Klippeenhed |
| 4. Driftsbremse | 9. Transporthjulsaksel |
| 5. Kontrolpanel | |

Gashåndtag

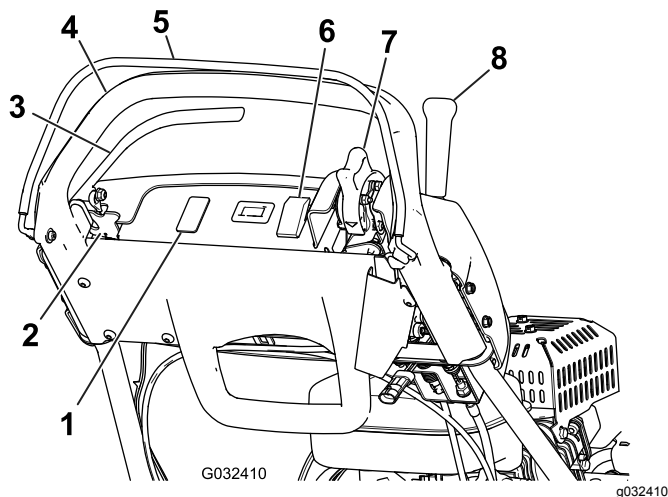
Gashåndtaget (Figur 14 og Figur 15) er placeret bagest til højre på kontrolpanelet. Drej gashåndtaget for at regulere motorhastigheden.



Figur 15

- | | |
|-------------------|------------------|
| 1. Fuld hastighed | 2. Lav hastighed |
|-------------------|------------------|

Betjeningsanordninger



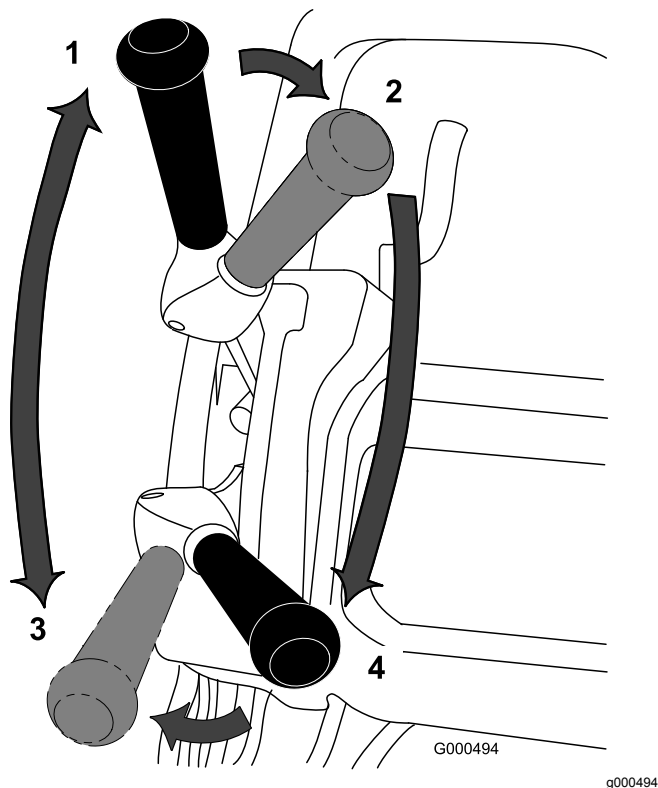
Figur 14

- | | |
|------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Ledig plads til valgfrie lamper | 5. Dødemandsgreb |
| 2. Parkeringsbremselås | 6. Tænd/sluk-kontakt |
| 3. Driftsbremse | 7. Gashåndtag |
| 4. Håndtag | 8. Traktions- og cylinderdrevshåndtag |

Traktions- og cylinderdrevshåndtag

Traktions- og cylinderdrevshåndtaget (Figur 16) er placeret forrest til højre på kontrolpanelet. Håndtaget to positioner til transportbetjening: NEUTRAL og FREM. Hvis håndtaget skubbes fremad, aktiveres traktionsdrevet.

Bemærk: For at flytte håndtaget skal du først indkoble dødemandsgrebet.



Figur 16

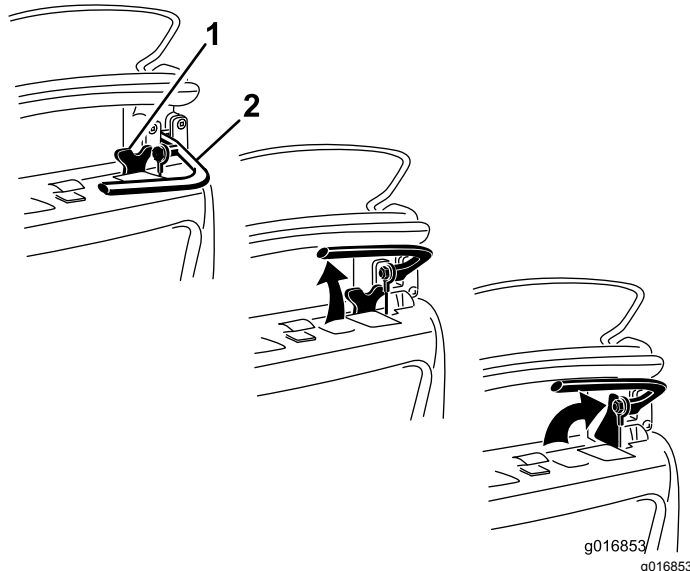
- | | |
|--|--|
| 1. NEUTRAL | 3. Traktionsdrev – aktiveret (transport) |
| 2. Traktionsdrev neutral og knivcylinderdrev fra | 4. Traktionsdrev og knivcylinder aktiveret |

Håndtaget har to positioner til betjening af knivcylinderen: INDKOBLET og UDKOBLET. Flyt toppen af håndtaget til venstre og derefter fremad for at indkoble knivcylinderen og påbegynde klipningen. Skub håndtaget til højre for at udkoble knivcylinderen og fortsætte fremdriften af maskinen, eller træk håndtaget tilbage for at udkoble både knivcylinderen og traktionsdrevet.

Bemærk: Hvis du udløser dødemandsgrebet, vender håndtaget tilbage til neutral, og maskinen stopper.

Driftsbremse

Driftsbremsen (Figur 17) er placeret forrest på håndtagets venstre side. Hvis grebet trækkes tilbage, aktiveres driftsbremsen. Du skal udløse bremsen, før du indkobler traktionsdrevet.



Figur 17

- | | |
|------------------------|-----------------|
| 1. Parkeringsbremselås | 2. Driftsbremse |
|------------------------|-----------------|

Parkeringsbremselås

Parkeringsbremselåsen (Figur 17) anvendes sammen med driftsbremsen. Når driftsbremsen er aktiveret, roteres parkeringsbremselåsen mod bremsehåndtaget, og driftsbremsen udløses, så den hviler på låsen, der holder driftsbremsen på plads. Træk i bremsehåndtaget for at udløse det.

Tænd/sluk-kontakt

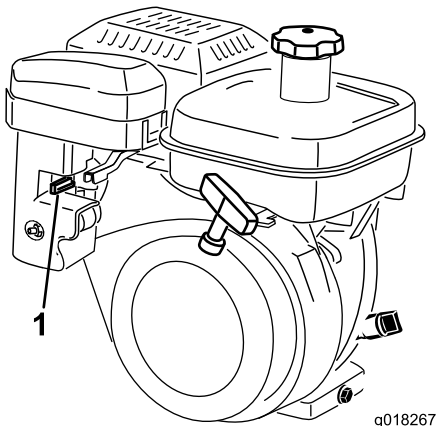
Tænd/sluk-kontakten (Figur 14) er placeret øverst på kontrolpanelet. Flyt kontakten til positionen ON (tændt) for at starte motoren og til positionen OFF (slukket) for at slukke motoren.

Dødemandsgreb (OPC)

Dødemandsgrebet (Figur 14) skal aktiveres, før traktionshåndtaget aktiveres. Hvis dødemandsgrebet slippes, når maskinen er i drift, sættes maskinen i neutral, men motoren stopper ikke.

Chokergreb

Chokeren (Figur 18) er placeret på motoren. Grebet har to positioner: RUN (kør) og CHOKE (choker). Flyt chokergrebet til halvt åben position, når du starter en kold motor. Når motoren starter, skal grebet flyttes til positionen RUN (kør).

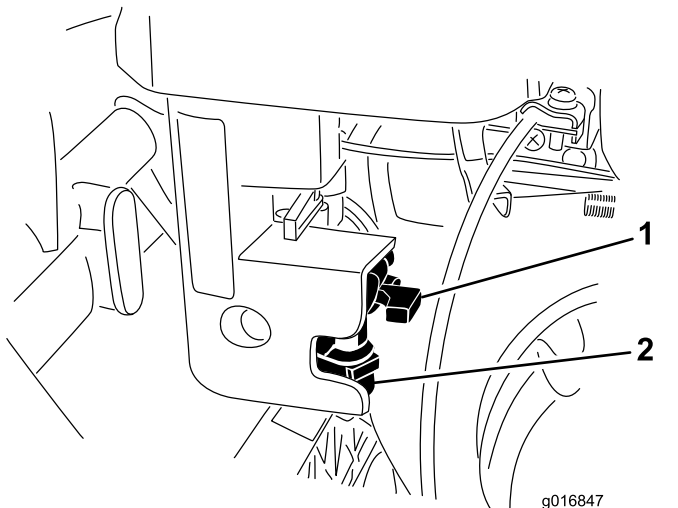


Figur 18

1. Choker i CHOKERPOSITIONEN

Brændstofafbryderventil

Brændstofafbryderventilen (Figur 19) er placeret på motoren. Ventilen har to positioner: LUKKET og ÅBEN. Flyt grebet til LUKKET position, når maskinen skal opbevares eller transporteres. Åbn ventilen, før du starter motoren. Brændstofskålen er placeret under afbryderventilen.

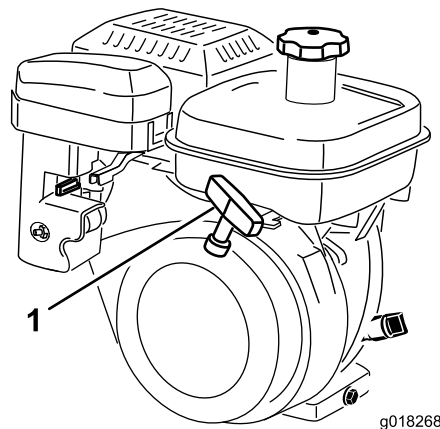


Figur 19

1. Brændstofafbryderventilen 2. Brændstofskål i lukket position

Startsnorens håndtag

Træk i startsnorens håndtag (Figur 20) for at starte motoren.



Figur 20

1. Startsnorens håndtag

Støtteben

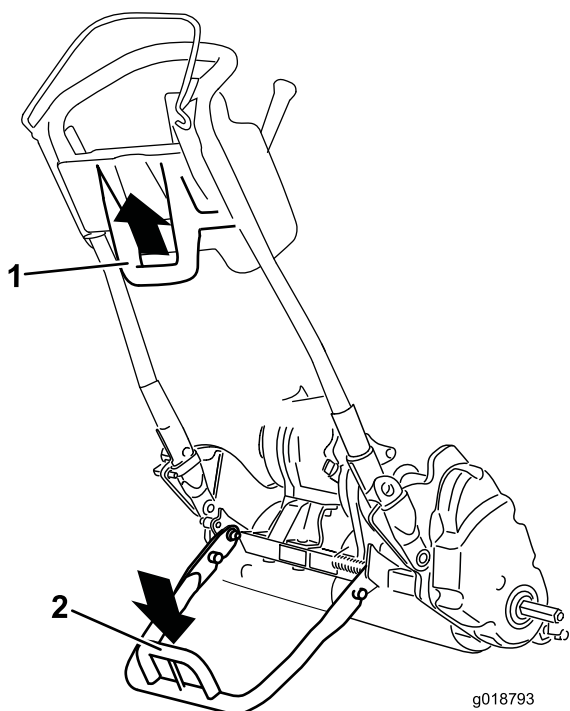
Støttebenet (Figur 22) er monteret bagest på maskinen og anvendes til at hæve maskinens bagende med henblik på montering eller fjernelse af transporthjulene og for at forhindre, at maskinen vælter ned på håndtaget, når du fjerner knivcylinderen.

- For at bruge støttebenet til montering af transporthjulene skal det sænkes til jorden, og du skal træde på støttebenets øje, mens du trækker maskinens nederste midterste håndtag opad og tilbage (Figur 21).

⚠ FORSIGTIG

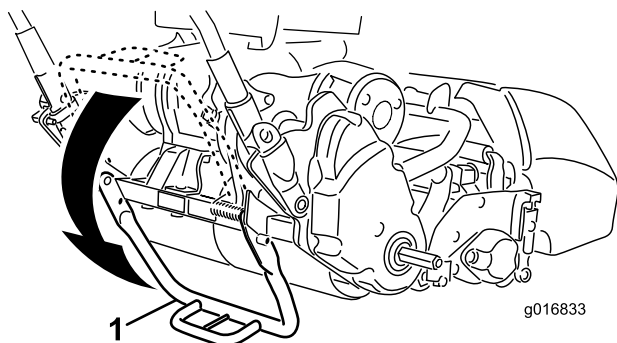
Maskinen er tung og kan overbelaste ryggen, hvis den ikke løftes på korrekt vis..

Trød kun med foden på støttebenets øje, og brug kun maskinens nederste midterste håndtag til at hæve enheden. Forsøg på at hæve maskinen op på støttebenet på andre måder kan medføre personskade.



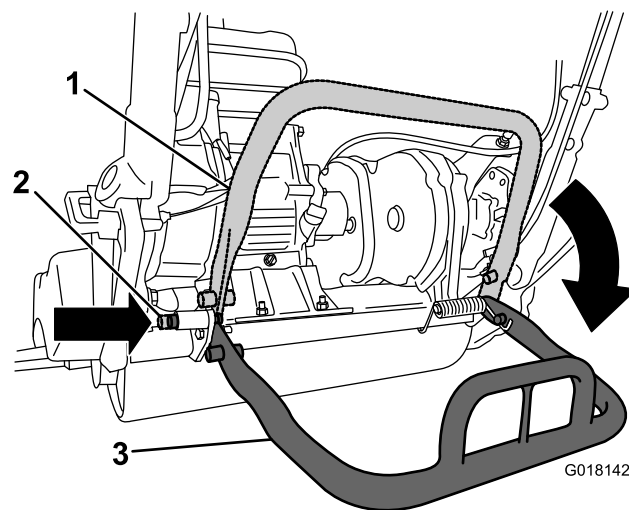
Figur 21

1. Maskinens nederste midterste håndtag
2. Støttebenets øje



Figur 22

1. Støtteben
2. Støttebenets øje



Figur 23

1. Støtteben – OPBEVARINGSPPOSITION
2. Låsepind
3. Støtteben – DRIFTSPPOSITION

- For at forhindre enheden i at vippe bagover, når knivcylindren fjernes, skal støttebenet sænkes og låsepinden skubbes ind for at låse støttebenet i SERVICE positionen ([Figur 23](#)).

Specifikationer

1820-traktionsenhed

Width (bredde)	82,5 cm
Højde	104,8 cm
Længde med opsamler	152,4 cm
Nettovægt (med klippeenhed med 11 knive og græsopsamler monteret)	117 kg
Klippebredde	46 cm
Klippehøjde	1,5 til 7,5 mm med underkniv til mikroklipning
Klipningsfrekvens	Justerbar (se betjeningsvejledningen til klippeenhederne)

2120-traktionsenhed

Bredde	90,1 cm
Højde	104,8 cm
Længde med opsamler	152,4 cm
Nettovægt (med klippeenhed med 11 knive og græsopsamler monteret)	117,9 kg
Klippebredde	53,3 cm
Klippehøjde	1,5 til 7,5 mm med underkniv til mikroklipning
Klipningsfrekvens	Justerbar (se betjeningsvejledningen til klippeenhederne)

Redskaber/tilbehør

Der kan fås en række forskelligt Toro-godkendt udstyr og tilbehør til brug sammen med maskinen, som gør den bedre og mere alsidig. Kontakt en autoriseret serviceforhandler eller distributør, eller gå ind på www.Toro.com for at få en fortegnelse over alt godkendt udstyr og tilbehør.

Sørg for at bruge originale Toro-reservedele for at beskytte din investering og sikre optimal ydelse fra dit Toro-udstyr. Med hensyn til driftssikkerhed leverer Toro reservedele, der opfylder den nøjagtige tekniske specifikation for vores udstyr. Originale Toro-dele – kvalitet du kan stole på.

Betjening

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

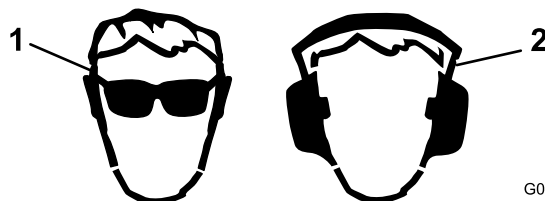
Sæt sikkerheden i højsædet

Læs alle sikkerhedsforskrifterne grundigt igennem, og gør dig bekendt med symbolerne i afsnittet om sikkerhed. Disse oplysninger kan hjælpe dig eller omkringstående personer med at undgå at komme til skade.

⚠ FORSIGTIG

Denne maskine afgiver støj, der kan medføre nedsat hørelse ved længere tids anvendelse.

Brug høreværn, når du betjener denne maskine.



G009027

g009027

Figur 24

1. Bær beskyttelsesbriller.
2. Bær høreværn.

Kontrol af motoroliestanden

Kontrollér motoroliestanden før hver brug eller for hver 8 driftstimer. Se [Kontrol af motoroliestanden \(side 29\)](#).

Opfyldning af brændstoftanken

Brændstoftankens kapacitet er 3,0 l.

- Du opnår de bedste resultater ved kun at bruge ren og frisk (højst 30 dage gammel) blyfri benzin med et oktantal på 87 eller højere ((R+M)/2-ratingmetode).
- Ethanol:** Benzin med op til 10 % ethanol (gasohol) eller 15 % MTBE (metyl-tertiær-butylæter) pr. volumen accepteres. Ethanol og MTBE er ikke det samme. Benzin med 15% ethanol (E15) pr. volumen godkendes ikke til brug. **Brug aldrig benzin, der indeholder mere end 10 % ethanol pr. volumen**, som f.eks. E15 (indeholder 15 % ethanol), E20 (indeholder 20 % ethanol) eller E85 (indeholder op til 85 % ethanol). Hvis der

anvendes ikke-godkendt benzin, kan det medføre ydelsesproblemer og/eller beskadigelse af motoren, som muligvis ikke er dækket af garantien.

- **Anvend ikke** benzin, der indeholder metanol.
- **Opbevar ikke** brændstof i hverken brændstoftanken eller brændstofbeholdere henover vinteren, medmindre du anvender en brændstofstabilisator.
- **Fyld ikke** olie i benzin.

⚠ FARE

Under visse forhold er benzin meget brandfarlig og yderst eksplosiv. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

- **Fyld tanken udendørs** i et åbent område, når motoren er kold. Tør eventuel spildt benzin op.
- **Fyld aldrig brændstoftanken op inde i en lukket anhænger.**
- **Fyld ikke brændstoftanken helt op.** Fyld benzin på brændstoftanken, indtil niveauet er 6-13 mm under bunden af påfyldningsstudsens. Denne tomme plads giver benzinen i brændstoftanken plads til at udvide sig.
- **Ryg aldrig, når du håndterer benzin, og hold dig på afstand af åben ild eller steder, hvor benzindampe kan antændes af en gnist.**
- **Opbevar benzin i en godkendt beholder og utilgængeligt for børn.** Køb aldrig benzin til mere end 30 dages forbrug.
- **Betjen ikke maskinen medmindre hele udstødningssystemet er på plads og i god driftsmæssig stand.**

⚠ FARE

Under visse omstændigheder kan der under påfyldning af brændstof udvikle sig statisk elektricitet, der kan antænde benzindampene. En brand eller eksplosion forårsaget af benzin kan give dig eller andre forbrændinger samt medføre tingsskade.

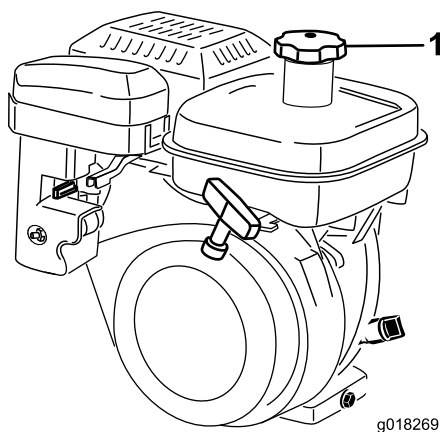
- **Anbring altid benzindunke på jorden et stykke fra køretøjet, før påfyldning påbegyndes.**
- **Fyld ikke benzindunke inde i et køretøj eller på en lastbil eller anhænger, da indvendige tæpper eller plastikforinger i lastbiler kan isolere dunken og forsinke tabet af eventuel statisk elektricitet.**
- **Når det er praktisk muligt, skal benzindrevent udstyr fjernes fra lastbilen eller anhænger og fyldes op igen, mens hjulene står på jorden.**
- **Hvis dette ikke er muligt, skal påfyldningen af udstyret finde sted på en lastbil eller anhænger med en løs dunk i stedet for direkte fra benzinstanderen.**
- **Hvis det er nødvendigt at benytte benzinstanderen, skal spidsen af slangen hele tiden være i kontakt med kanten af åbningen i brændstoftanken eller -dunken, indtil påfyldningen er afsluttet.**

⚠ ADVARSEL

Benzin er farligt eller dødbringende, hvis det indtages. Længere tids udsættelse for dampe kan forårsage alvorlige skader og sygdomme.

- **Undgå længere tids indånding af dampe.**
- **Hold ansigtet væk fra spidsen af slangen og brændstoftanken eller stabilisatoråbningen.**
- **Undgå kontakt med huden, og vask spildte væsker af med sæbe og vand.**

1. Rengør området omkring brændstoftankens dæksel, og fjern dækslet fra tanken ([Figur 25](#)). Brug blyfri benzin, og fyld brændstoftanken op, men ikke højere end til bunden af filteret. Fyld ikke for meget på.



Figur 25

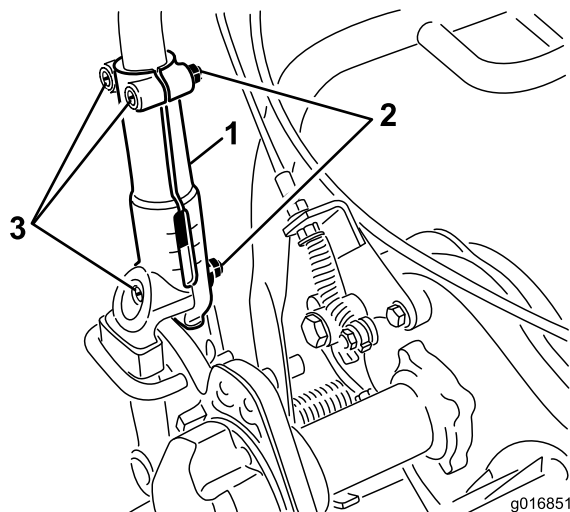
1. Brændstofdæksel

2. Monter dækslet til brændstoftanken, og tør eventuelt spildt benzin op.

Justering af håndtagets højde

Bemærk: Maskinen leveres fra fabrikken med håndtaget justeret til den laveste position. Maskinen betjenes traditionelt med håndtaget teleskoperet ud til dets maksimale højde.

1. Løsn de tre bræddebolte og møtrikker, der fastgør hver side af håndtaget til spændestykkerne (Figur 26).



Figur 26

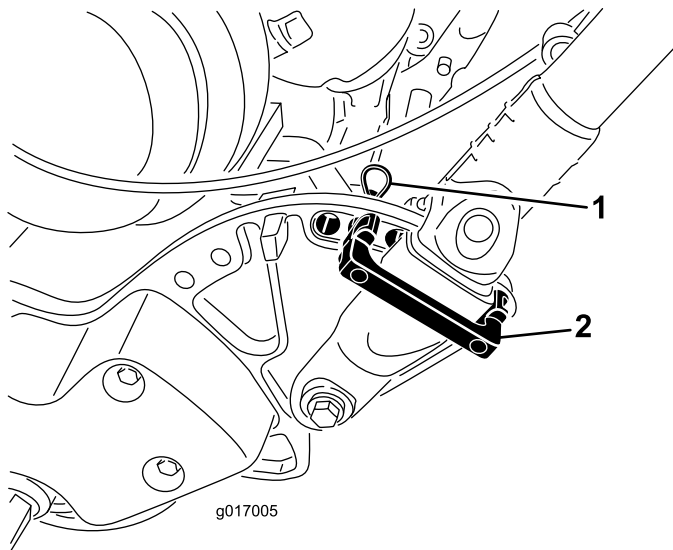
1. Håndtagets spændestykke
2. Møtrik
3. Bræddebolte

2. Træk langsomt op i håndtaget jævnt i hver side, indtil det er i den ønskede betjeningsposition.

3. Spænd bræddeboltene og møtrikkerne for at fastlåse justeringen.

Justering af håndtagets vinkel

1. Fjern låseclipsene fra håndtagsholderne på hver side af maskinen (Figur 27).



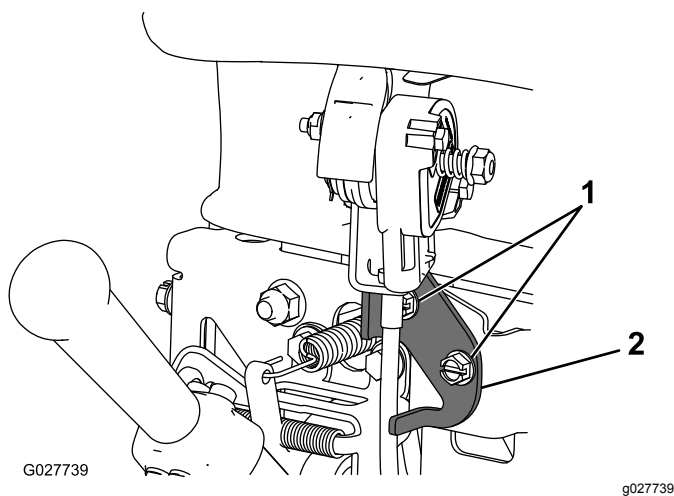
Figur 27

1. Låseclips
2. Håndtagsholder

2. Fjern låseclipsene fra hver side, mens du understøtter håndtaget, og drej håndtaget til den ønskede betjeningsposition (Figur 27).
3. Monter håndtagsholderne og låseclipsene.

Justering af gashåndtaget

1. Fjern konsoldækslet.
2. Løsn de to fastgørelsesanordninger, der fastgør gashåndtaget (Figur 28).



Figur 28

1. Fastgørelsesanordninger 2. Gashåndtag

3. Juster gashåndtaget til den ønskede position.
4. Juster gashåndtagets fastgørelsesanordninger.
5. Juster konsoldækslet, du fjernede tidligere.

Start og sluk af motoren

Bemærk: Du kan finde illustrationer og beskrivelser af de betjeningsanordninger, der er henvist til i dette afsnit, i afsnittet [Betjeningsanordninger \(side 14\)](#).

Start af motoren

Bemærk: Sørg for, at tændrørskablet er sat på tændrøret.

1. Sørg for, at grebene til traktions- og knivcylindredrevet er i udkoblet position.
- Bemærk:** Motoren starter ikke, hvis traktionshåndtaget er i indkoblet position.
2. Flyt tænd/sluk-knappen til positionen TÆNDT.
3. Flyt gashåndtaget til positionen HURTIG.
4. Åbn brændstofafbryderventilen på motoren.
5. Flyt chokergrebet til halvt åben position, når du starter en kold motor. Det er muligvis ikke nødvendigt at bruge choker, når du starter en varm motor.
6. Træk tilbageslagsstarthåndtaget ud, indtil du opnår positiv indkobling. Træk dernæst hårdt i det for at starte motoren. Åbn chokeren, efterhånden som motoren varmer op.

Vigtigt: Træk ikke tilbageslagssnoren til den yderste grænse, og slip ikke starthåndtaget, når snoren er trukket ud, da snoren kan bryde, og tilbageslagsmekanismen kan blive beskadiget.

Sluk af motoren

1. Flyt traktions- og knivcylindergrebene til UDKOBLET position, gashåndtaget til positionen LANGSOM og tænd/sluk-kontakten til positionen SLUKKET.
2. Tag den støbte tændrørsledning af tændrøret før opbevaring for at forhindre, at maskinen kan starte ved et uheld.
3. Luk brændstofafbryderventilen før opbevaring eller transport af maskinen i et køretøj.

Transport af maskinen

Bemærk: Lad ikke motoren køre, mens den transporteres i en anhænger, da der er risiko for, at maskinen beskadiges.

Hvis transporthjulene (ekstraudstyr) ikke skal installeres, skal du gå videre til trin 4.

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Montering af transporthjulene.
3. Træk op i håndtaget for at udløse støttebenet, og sænk den bagerste del af maskinen ned på transporthjulene.
4. Kontroller, at traktions- og knivcylindergrebene er i UDKOBLET position, og start motoren.
5. Indstil gashåndtaget til LANGSOM, vip maskinens forende op, aktiver gradvist traktionsdrevet, og øg langsomt motorens hastighed.
6. Juster gasregulatoren for at betjene maskinen ved den ønskede kørehastighed og transportere den til den ønskede destination.

Klargøring til græsklipning

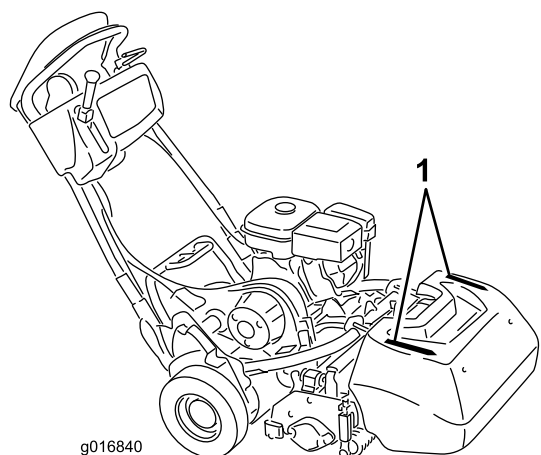
1. Sæt traktionskontrolgrebet tilbage i positionen UDKOBLET og gasregulatoren i positionen LANGSOM, og stop motoren.
2. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
3. Fjern transporthjulene.
4. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

Sørg for, at maskinen er omhyggeligt justeret, og at den er indstillet ens på begge sider af knivcylindren. Er maskinen indstillet forkert, forstærkes dette i den klippede plænes udseende. Fjern alle fremmedlegemer fra plænen, før den klippes. Sørg for, at alle, især børn og dyr, er på afstand af området, der skal klippes.

Tip om plæneklipping

Vigtigt: Græsafklip virker på samme måde som et smøremiddel ved græsklipning. Overdreven brug af klippeenheten uden græs at klippe kan beskadige klippeenheten.

- Greenen bør klippes i lige baner frem og tilbage på tværs af greenen.
- For at forhindre opkradsning skal du undgå at udføre cirkulære bevægelser eller dreje maskinen på greenområder.
- Vendinger med maskinen bør foretages uden for greenen ved at løfte klippeenheten (håndtaget skubbes ned) og dreje på traktionstromlen.
- Klipping bør ske med normalt gangtempo. Højere hastighed sparer ikke megen tid, men resulterer i en dårligere klipping.
- Brug justeringsstriberne på opsamleren for at hjælpe med at opretholde en lige linje på tværs af greenen og til at holde maskinen ved en tilsvarende afstand fra kanten af den forrige klipping (Figur 29).



Figur 29

1. Justeringsstriber

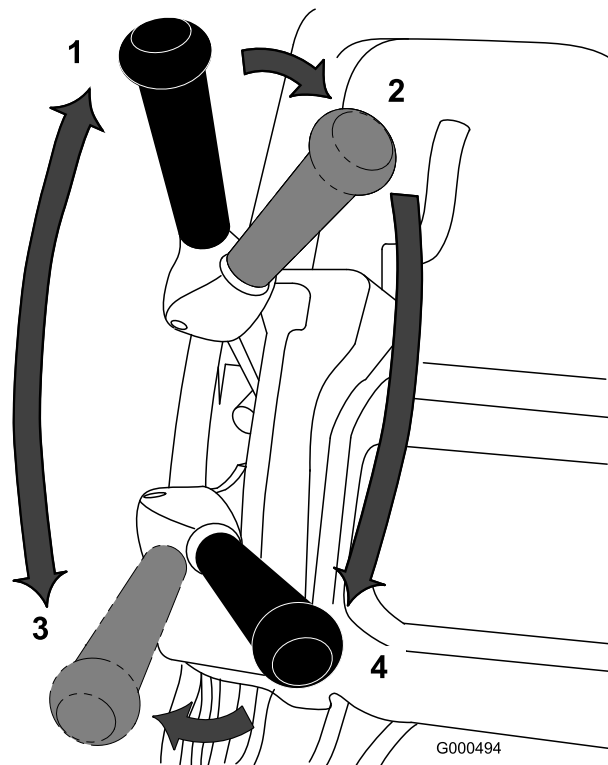
Betjening af maskinen under dårlige lysforhold

Ved betjening af maskinen under dårlige lysforhold skal du bruge lysdiodesættet (ekstraudstyr), som fås hos en autoriseret Toro-forhandler.

Vigtigt: Anvend ikke andre lygtesystemer på denne maskine, da de ikke vil fungere korrekt med motorens vekselstrømsudgang.

Anvendelse af betjeningsanordningerne under klippingen

1. Start motoren, sæt gashåndtaget på nedsat hastighed, skub håndtaget ned for at hæve klippeenheten, tryk dødemandsgrebet ned, flyt traktionshåndtaget til positionen ENGAGED (indkoblet), og transporter maskinen til greenens kant (Figur 30).
2. Flyt traktionshåndtaget til UDKOBLET position, og aktiver knivcylinderdrevhåndtaget (Figur 30).



Figur 30

- | | |
|--|--|
| 1. Traktionsdrev – neutral | 3. Traktionsdrev - aktiveret (transport) |
| 2. Traktionsdrev neutral og knivcylinderdrev fra | 4. Traktionsdrev og knivcylinder aktiveret |

3. Flyt traktionshåndtaget til positionen ENGAGED (indkoblet), sæt farten op, indtil maskinen kører med den ønskede hastighed, kør maskinen ud på greenen, sænk forenden af maskinen, og påbegynd klippingen (Figur 30).

Anvendelse af betjeningsanordningerne efter klippingen

1. Forlad greenen, flyt knivcylinderdrev- og traktionskontrolhåndtagene til UDKOBLET position, og stop motoren.
2. Tøm græsopsamleren for afklippet græs, sæt græsopsamleren tilbage på maskinen, og påbegynd transporten.

Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

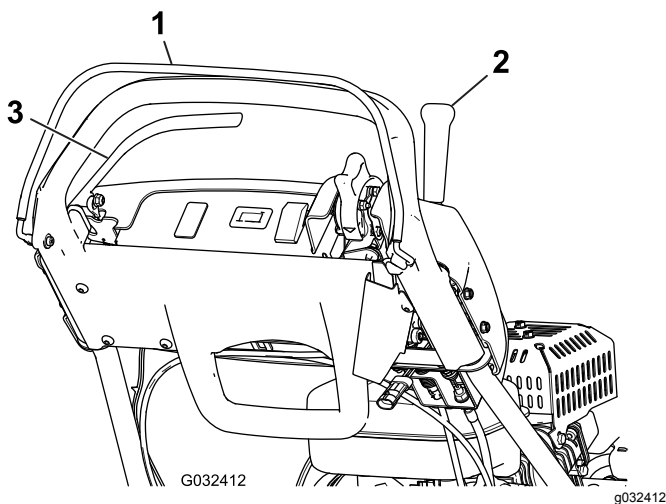
⚠ FORSIGTIG

Hvis kontakterne til sikkerhedslåsesystemet frakobles eller bliver beskadigede, kan maskinen uventet gå i gang og forårsage personskade.

- Pil ikke ved sikkerhedskontakterne.
- Kontroller dagligt, at sikkerhedskontakterne fungerer, og udskift eventuelle beskadigede kontakter, før du betjener maskinen.

Kontrol af dødemandsgrebets (OPC) sikkerhedskontakt

1. Skub støttebenet ned med foden, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Start motoren.
3. Forsøg at aktivere traktionshåndtaget, imens dødemandsgrebet er sluppet ([Figur 31](#)). Traktionshåndtaget bør ikke koble ind. Hvis traktionshåndtaget kobler ind, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før plæneklipperen betjenes. Se [Eftersyn af traktionssikkerhedskontakt \(side 32\)](#).



Figur 31

1. Dødemandsgreb (OPC)
2. Traktionshåndtag
3. Bremsepedal

4. Hold dødemandsgrebet nede, imens traktionshåndtaget er indkoblet, og slip så dødemandsgrebet ([Figur 31](#)).

Traktionshåndtaget bør koble ud. Hvis traktionshåndtaget ikke kobler ud, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før plæneklipperen betjenes. Se [Eftersyn af traktionssikkerhedskontakt \(side 32\)](#).

5. Indkobl traktions- og knivcylinderdrevet, imens dødemandsgrebet holdes nede, og skiftegribet er skubbet til venstre, og slip så dødemandsgrebet ([Figur 31](#)). Traktionshåndtaget bør koble ud. Hvis traktionshåndtaget ikke kobler ud, skal sikkerhedslåsesystemet serviceres. Afhjælp problemet, før plæneklipperen betjenes. Se [Eftersyn af traktionssikkerhedskontakt \(side 32\)](#) eller [Justering af knivcylinderkontrollen \(side 36\)](#).
6. Hold dødemandsgrebet nede, og skub skiftegribet til venstre for at aktivere traktion og knivcylinderdrev, og skub så skiftegribet til højre for at udkoble knivcylinderdrevet ([Figur 31](#)). Knivcylinderdrevet bør udkoble. Hvis knivcylinderdrevet ikke udkobler, skal sikkerhedslåsesystemet efterses. Afhjælp problemet, før plæneklipperen betjenes. Se [Justering af knivcylinderkontrollen \(side 36\)](#).
7. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

Kontrol af traktionssikkerhedskontakten

1. Skub støttebenet ned med din fod, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Hold dødemandsgrebet nede, aktiver traktionshåndtaget, og sæt motorens betjeningsanordninger i startpositionen ([Figur 31](#)). Forsøg at starte motoren. Motoren bør ikke starte. Hvis motoren starter, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før plæneklipperen betjenes. Se [Eftersyn af traktionssikkerhedskontakt \(side 32\)](#).
3. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

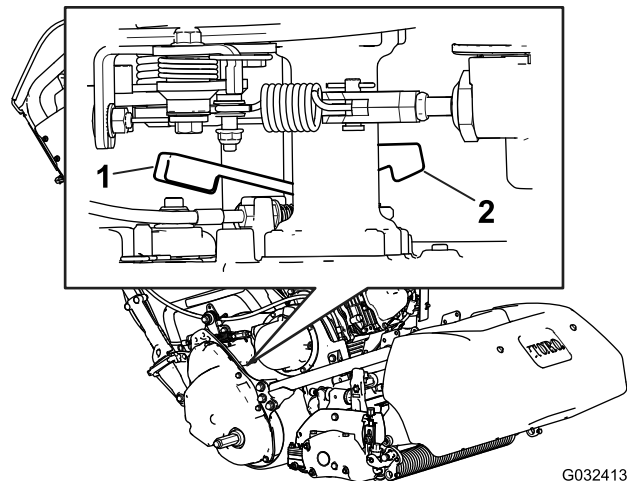
Kontrol af bremsesikkerhedskontakten

1. Skub støttebenet ned med din fod, og træk op i håndtagsstøtten, indtil støttebenet er drejet fremad over midten.
2. Udkobl traktionshåndtaget, aktiver driftsbremsen, og sæt motorens betjeningsanordninger i startpositionen (Figur 31). Forsøg at starte motoren. Motoren bør starte. Hvis motoren ikke starter, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se [Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen \(side 33\)](#).
3. Indkobl driftsbremsen (ikke parkeringsbremsen), mens motoren kører, hold dødemandsgrebet nede, og indkobl traktionshåndtaget (Figur 31). Motoren skal arbejde for at overvinde bremsen, men bør ikke stoppe. Hvis motoren stopper med det samme, skal sikkerhedskontakten efterses. Afhjælp problemet, før maskinen betjenes. Se [Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen \(side 33\)](#).
4. Aktiver parkeringsbremselåsen, mens motoren kører, hold dødemandsgrebet nede, og indkobl traktionshåndtaget (Figur 31). Motoren bør slukkes. Hvis motoren ikke slukkes, skal sikkerhedskontakten serviceres. Afhjælp problemet, før plæneklipperen betjenes. Se [Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen \(side 33\)](#).
5. Sænk forsigtigt maskinen ned fra støttebenet.

Udkobling af transmissionen

Hvis maskinen ikke fungerer, kan tromlen udkobles fra transmissionen, så maskinen kan manøvreres.

1. Find traktionshåndtaget (indkobl/udkobl) ved siden af tromlen i drivværkets hus på bageste højre hjørne af maskine (Figur 32).



Figur 32

- | | |
|--|---|
| 1. Traktionshåndtag for indkobling/udkobling – indkoblet | 2. Traktionshåndtag for indkobling/udkobling – udkoblet |
|--|---|
-
2. Drej håndtaget bagud for at frakoble transmissionen fra tromlen.

⚠ FORSIGTIG

Hvis håndtaget ikke drejes omhyggeligt, kan det forårsage, at det fjederbelastede håndtag rammer din hånd.

Drej forsigtigt håndtaget.

3. Flyt maskinen som ønsket.

Vigtigt: Undlad om muligt at bugser maskinen. Hvis bugsering ikke kan undgås, må maskinen ikke bugseres med mere end 4,8 km/t, og transmissionen skal altid udkobles fra tromlen. Hvis du undlader at gøre dette, kan maskinen påføres skade.

4. Når du er færdig, skal du dreje håndtaget fremad for at indkoble transmissionen til tromlen.

Bemærk: Parkeringsbremsen fungerer stadig, når transmissionen er udkoblet fra tromlen.

Indstilling af maskinen til at passe til plæneforhold

Brug følgende tabel til at indstille maskinen til at passe til plæneforholdene.

Bundtværstænger: Standard og ekstra (Flex/eFlex 2120-maskiner)			
Reserve-delsnummer	Beskrivelse	Aggressivitet	Kommentarer
106-2468-01	Ikke-aggressiv	Mindre	Rød, standard
99-3794-03	aggressivt	Mere	Sort
Bundtværstænger: Standard og ekstra (Flex/eFlex 1820-plæneklippere)			
110-2282-01	Ikke-aggressiv	Mindre	Rød, standard
110-2281-03	aggressivt	Mere	Sort

Bundknive: Standard og ekstra (Flex/eFlex 2120-maskiner)			
Reserve-delsnummer	Beskrivelse	Klippehøjdeinterval	Kommentarer
115-1880	Mikroklipning EdgeMax	1,6 til 3,2 mm	Standard
93-4262	Mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	
108-4303	Udvidet mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	Mindre aggressiv
115-1881	Tournament-EdgeMax	3,2 til 6,4 mm	
93-4263	Turnering	3,2 til 6,4 mm	
108-4302	Forlænget Tournament	3,2 til 6,4 mm	Mindre aggressiv
93-4264	Lav klippehøjde	6,4 mm og højere	
Bundknive: Standard og ekstra (Flex/eFlex 1820-maskiner)			
117-1530	Mikroklipning EdgeMax	1,6 til 3,2 mm	Standard
98-7261	Mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	
110-2300	Udvidet mikroklipning	1,6 til 3,2 mm	Mindre aggressiv
98-7260	Turnering	3,2 til 6,4 mm	
117-1532	Tournament-EdgeMax	3,2 til 6,4 mm	
110-2301	Lav klippehøjde	6,4 mm og højere	

Ruller (Flex/eFlex 2120-maskiner)			
Reserve- delsnummer	Beskrivelse	Diameter/materiale	Kommentarer
04255	Smal Wiehle	6,4 cm/aluminium	Smalle riller
04256	Bred Wiehle	6,4 cm/aluminium	Mere nedramning, brede riller
04257	Hel rulle	6,4 cm/stål	Mindst nedramning
04258	Smal Wiehle, lang	6,4 cm/aluminium	Mere kantstøtte, 4,3 cm længere
04267	Paspalum	6,4 cm/aluminium	Mindre nedramning, bløde, smalle riller
115-7356	Bagrulle	5,1 cm/aluminium	Standard bag
120-9595	Bagrulle	5,1 cm/stål	Stål bag
Ruller (Flex/eFlex 1820-maskiner)			
120-9607	Smal Wiehle	6,4 cm/aluminium	Smalle riller
120-9609	Bred Wiehle	6,4 cm/aluminium	Mere nedramning, brede riller
120-9611	Hel rulle	6,4 cm/stål	Mindst nedramning
121-4681	Smal Wiehle, lang	6,4 cm/aluminium	Mere kantstøtte, 4,3 cm længere
120-9605	Bagrulle	5,1 cm/aluminium	Standard bag

Vedligeholdelse

Bemærk: Maskinens venstre og højre side er som set fra den normale betjeningsposition.

Vigtigt: Når maskinen anvendes sammen med Trans Pro 80, skal anhængerstoppene altid bruges under vedligeholdelse og reparation af maskinen. For stor hældning kan medføre spildt brændstof. Stoppet på skinnerampesættet kræver, at et kasteskaft eller lignende stikkes gennem hullerne bag hjulene.

Skema over anbefalet vedligeholdelse

Vedligeholdelsesintervaller	Vedligeholdelsesprocedure
Efter de første 20 timer	• Skift motorolien. • Rengør brændstofskålen og brændstoftankens filter.
Hver anvendelse eller dagligt	• Kontrol af sikkerhedskontakternes funktion. • Kontroller motoroliestanden.
For hver 50 timer	• Skift motorolien. • Rens luftfilteret (hyppigere under støvede eller snavsede forhold).
For hver 100 timer	• Udskiftning af luftfilterets papirelement (ofte under støvede eller snavsede forhold). • Kontrol af tændrør. • Rengør brændstofskålen og brændstoftankens filter.
For hver 500 timer	• Udskift koblingsolien. • Rengør karburatoren. • Efterse indsugnings- og udstødningsventiler. Juster efter behov.
For hver 1000 timer	• Udskift brændstofrøret. • Efterse knivcylinderens drivrem. • Efterse transmissionslejerne, og udskift dem efter behov.
Før opbevaring	• Mal beskadigede overflader.

Vigtigt: Se betjeningsvejledningen til motoren for at få yderligere oplysninger om vedligeholdelsesprocedurer.

Kontrolliste for daglig vedligeholdelse

Vigtigt: Kopier denne side til rutinemæssig brug.

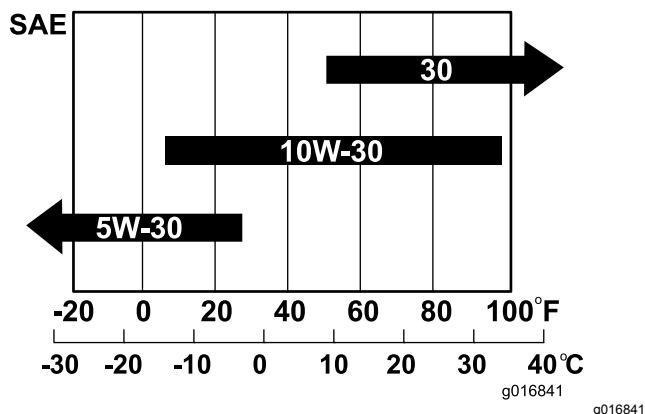
Vedligeholdelsespunkter	I ugen:						
	Man.	Tirs.	Ons.	Tors.	Fre.	Lør.	Søn.
Kontroller sikkerhedslåsesystemets funktion.							
Kontroller parkeringsbremsefunktionen.							
Kontroller, at omdrejningssammenføjningerne virker.							
Kontroller brændstofstanden.							
Kontroller motoroliestanden.							
Kontroller luftfilteret.							
Rengør motorens køleribber.							
Kontroller, om der er usædvanlige motorlyde.							
Kontroller for usædvanlige lyde under drift.							
Kontroller afstanden mellem knivcylindren og bundkniven.							
Kontroller justeringen af klippehøjden.							
Reparer beskadiget maling.							

Bemærkninger om problemområder		
Eftersyn foretaget af:		
Punkt	Dato	Oplysninger

Motorvedligeholdelse

Serviceeftersyn af motorolien

Fyld krumtaphuset med ca. 0,6 l olie med den rette viskositet før start. Brug et oliemærke af høj kvalitet, som bærer serviceklassifikationen American Petroleum Institutes (API) SE eller højere. Vælg den rette olieviskositet (vægt) i henhold til omgivelsestemperaturen. [Figur 33](#) illustrerer den anbefalede temperatur/viskositet.



Figur 33

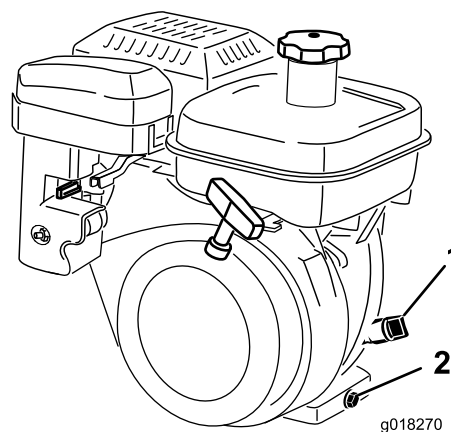
Bemærk: Brug af multigrade-olier (5W-20, 10W-30 og 10W-40) øger olieforbruget. Kontroller oliestanden hyppigere, når der benyttes multigrade-olier.

Kontrol af motoroliestanden

Eftersynsinterval: Hver anvendelse eller dagligt

Bemærk: Det bedste tidspunkt at kontrollere motorolien på er, når motoren er kold, og inden den startes første gang på en dag. Hvis motoren allerede har kørt, skal olien drænes tilbage i sumpen ca. 10 minutter før, der udføres kontrol. Hvis oliestanden er på eller under mærket "L" på målepinden, skal du tilsætte olie for at bringe oliestanden op på mærket "H". **Fyld ikke for meget på.** Hvis oliestanden befinder sig mellem mærkerne H og L, skal du ikke fylde olie på.

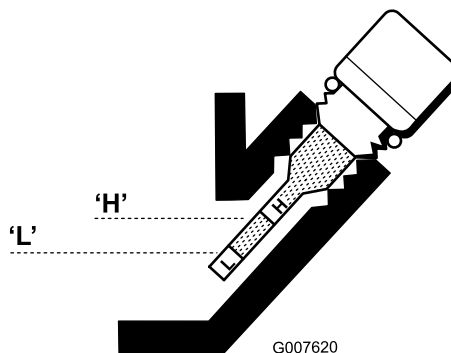
1. Fjern transporthjulene (hvis monteret).
2. Placer maskinen, så motoren står plant, og rengør området rundt om oliestandsmåleren ([Figur 34](#)).



Figur 34

1. Oliestandsmåler
2. Aftapningsprop

3. Afmonter oliestandsmåleren ved at dreje den mod uret ([Figur 34](#)).
4. Tør oliestandsmåleren af, og sæt den i påfyldningshullet. Skru ikke måleren fast i hullet. Fjern den, og kontroller oliestanden. Hvis oliestanden er lav, skal du fylde så meget olie på, at standen er mellem H- og L-mærket på målepinden ([Figur 35](#)). Kontrollér oliestanden. Fyld ikke for meget på.



Figur 35

5. Sæt oliestandsmåleren i igen, og tør evt. spildt olie op.

Skift af motorolien

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer

For hver 50 timer

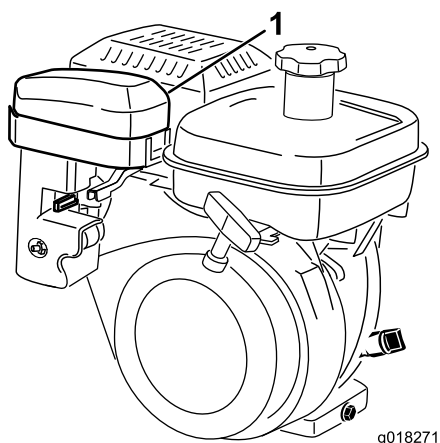
1. Start motoren og lad den køre i nogle få minutter for at varme olien op.
2. Anbring en drænbakke under maskinens bagende, direkte under aftapningsproppen ([Figur 34](#)). Løsn aftapningsproppen.
3. Tryk ned på håndtaget, så maskinen og motoren vippes bagud, og lad al olien løbe ud i drænbakken.

4. Monter drænproppen, og fyld krumtaphuset op igen med den angivne olie.
5. Tør eventuelt spildt olie op.
6. Brugt olie skal bortskaffes på forsvarlig vis. Genbrug i henhold til gældende retningslinjer.

Eftersyn af luftfilteret

Eftersynsinterval: For hver 50 timer

1. Kobl kablet fra tændrøret.
2. Afmonter vingemøtrikken, som fastholder luftfilterhætten på luftfilteret, og afmonter hætten. Rengør dækslet grundigt (Figur 36 og Figur 37).

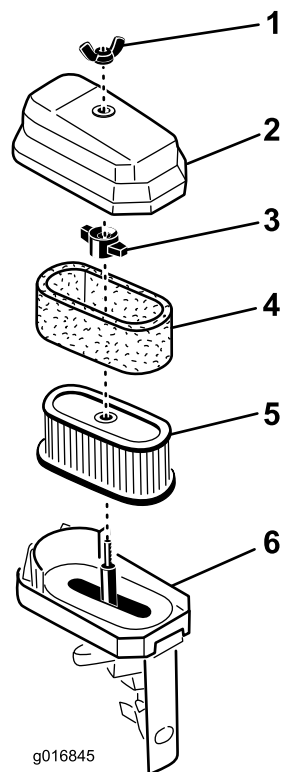


Figur 36

1. Luftfilterdæksel

3. Hvis skumelementet er snavset, skal det fjernes fra papirelementet (Figur 37). Rengør grundigt.
 - A. Vask skumelementet i en opløsning af flydende sæbe og varmt vand. Tryk den sammen for at fjerne snavset, men du må ikke vride den, idet du derved risikerer at rive den i stykker.
 - B. Tør ved at pakke den ind i en ren klud. Klem kluden med skumelementet så det tørrer, men du må ikke vride det, idet der er risiko for, at skummet rives i stykker.
 - C. Gennemvæd elementet med ren motorolie. Tryk elementet sammen for at fjerne den overskydende olie og fordele olien jævnt.

Bemærk: Det er bedst, hvis elementet er fugtet med olie.



Figur 37

- | | |
|---------------------|----------------------------|
| 1. Vingemøtrik | 4. Skumelement |
| 2. Luftfilterdæksel | 5. Papirelement |
| 3. Vingemøtrik | 6. Luftfilterets bundplade |

4. Ved eftersyn af skumelementet skal papirelementets tilstand også kontrolleres. Foretag en udskiftning, hvis det er nødvendigt.

Bemærk: Brug ikke trykluft til at rengøre papirelementet.

5. Monter skumelementet, papirelementet og luftfilterhætten.

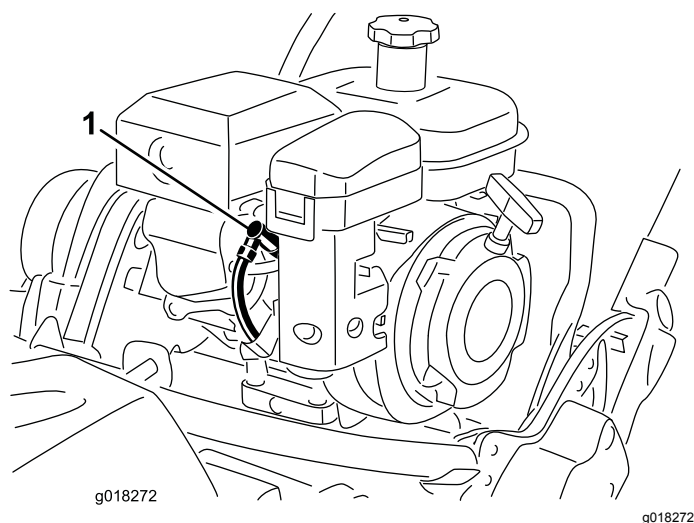
Vigtigt: Betjen aldrig motoren uden luftfilterindsatsen, da dette medfører ekstrem motorslitage og beskadigelse.

Serviceeftersyn af tændrøret

Eftersynsinterval: For hver 100 timer

Brug et NGK BR6HS-tændrør eller tilsvarende. Det korrekte gnistgab er 0,6 til 0,7 mm.

1. Tag den støbte tændrørsledning af tændrøret (Figur 38).



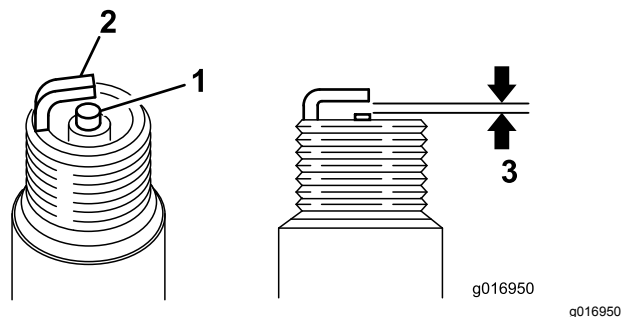
Figur 38

1. Tændrørskabel

2. Rengør området omkring tændrøret, og fjern tændrøret fra topstykket.

Vigtigt: Udskift tændrøret, hvis det er revnet, beskadiget eller snavset. Elektroderne må ikke sandblæses, skræbes eller renses, da motoren kan påføres skade af partikler, som trænger ind i cylinderen.

3. Indstil gnistgabets til 0,6 til 0,7 mm som vist i (Figur 39). Monter tændrøret med det korrekte gnistgab, og spænd det til 23 N·m.



Figur 39

1. Midterelektrodens isolator
2. Sideelektrode
3. Gnistgab – 0,6 til 0,7 mm

Vedligeholdelse af brændstofsyst

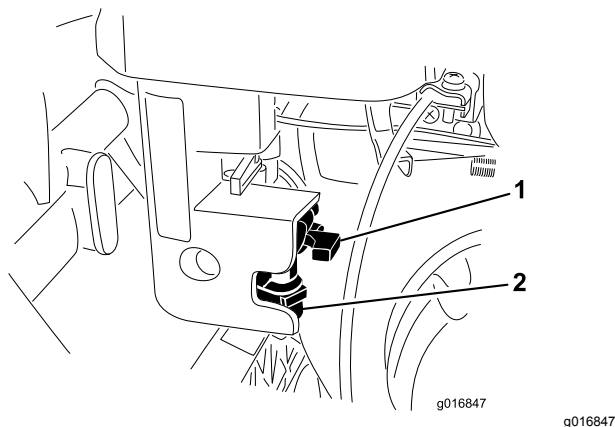
Rengøring af brændstofskålen og brændstoftankens filter

Eftersynsinterval: Efter de første 20 timer

For hver 100 timer/En gang om måneden (alt efter hvad der indtræffer først)

1. Luk brændstofafbryderventilen, og skru brændstofskålen af filterelementet (Figur 40).

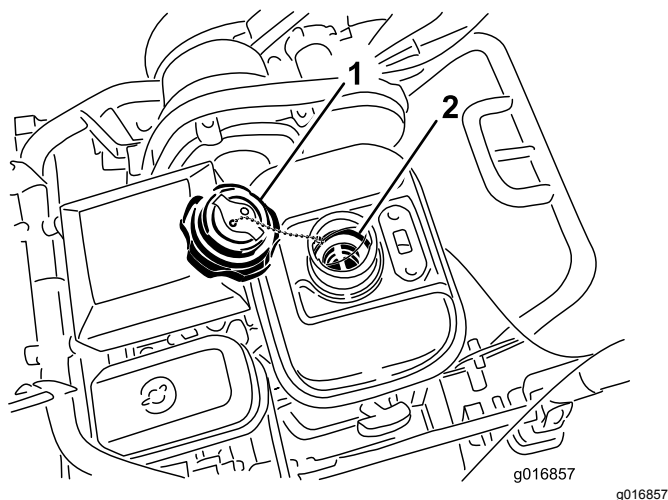
Bemærk: Et 12-punktstik på 17 mm passer over brændstofskålens hus og understøtter afmonteringen.



Figur 40

1. Afbryderventil
2. Brændstofskål

2. Rengør brændstofskålen i rent brændstof, og monter den.
3. Skru brændstofdækslet af brændstoftanken, og afmonter det. (Figur 41).



Figur 41

1. Brændstofdæksel
2. Brændstoftankens filter

4. Tag filteret op af brændstoftanken.
5. Rengør filteret i rent brændstof, og monter det i tanken.
6. Monter dækslet til brændstoftanken på brændstoftanken.

Udskiftning af brændstofrøret

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer

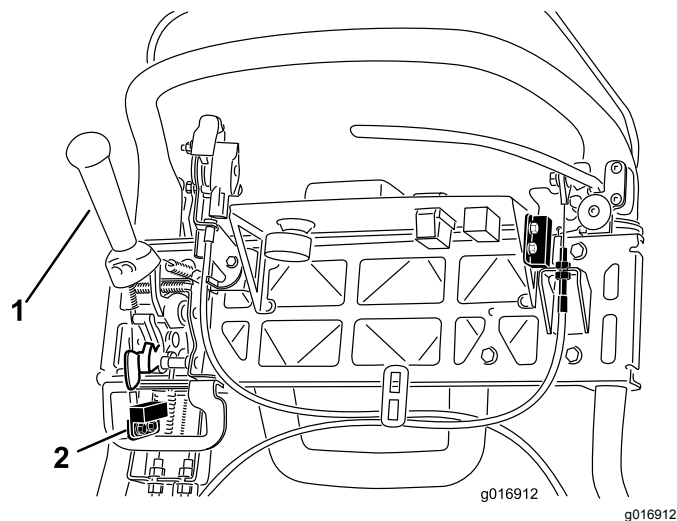
Udskift straks røret, hvis det lækker brændstof.

Vedligeholdelse af elektrisk system

Eftersyn af traktionssikkerhedskontakt

Følg nedenstående fremgangsmåde, hvis kontakten skal justeres eller udskiftes.

1. Sørg for, at motoren er slukket.
2. Afmonter kontrolpanelet.
3. Aktiver traktionshåndtaget.



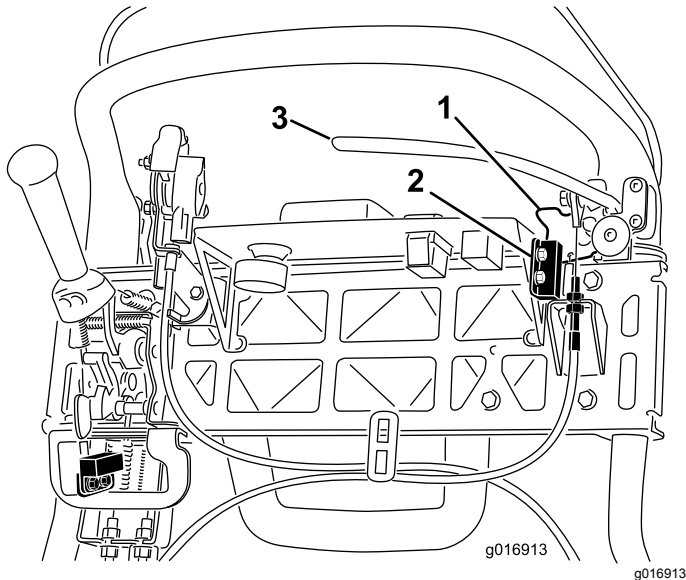
Figur 42

1. Traktionshåndtag
2. Sikkerhedskontakt

4. Løsn sikkerhedskontaktens fastgørelsesanordninger ([Figur 42](#)).
5. Anbring et afstandsstykke på 1,6 mm mellem traktionshåndtaget og sikkerhedskontakten ([Figur 42](#)).
6. Stram sikkerhedskontaktens monteringsbolte.
7. Indkobl traktionshåndtaget, og kontroller afstanden. Det normale driftsområde er mellem 0,76 til 3,05 mm. Mens traktionshåndtaget er aktiveret, skal du kontrollere, at kontakten mister kontinuitet. Udskift kontakten om nødvendigt.

Serviceeftersyn af bremsesikkerhedslåsen

1. Sørg for, at motoren er slukket.
2. Afmonter kontrolpanelet.
3. Aktiver driftsbremsegrebet, og aktiver parkeringsbremselåsen.
4. Løsn sikkerhedskontaktens fastgørelsesanordninger (Figur 43).



Figur 43

- | | |
|------------------------|---------------------|
| 1. Parkeringsbremselås | 3. Driftsbremsegreb |
| 2. Sikkerhedskontakt | |

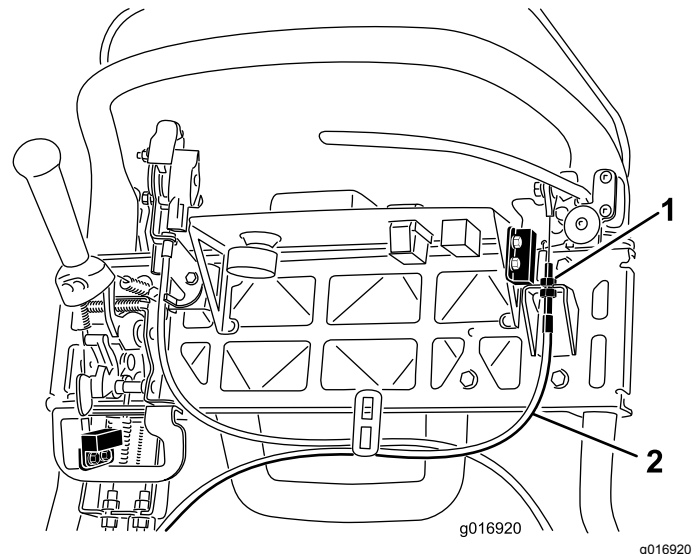
5. Placer et 1,6 mm tykt afstandsstykke mellem parkeringsbremselåsen og sikkerhedskontakten (Figur 43).
6. Stram sikkerhedskontaktens monteringsbolte. Kontroller afstanden. Låsen må ikke berøre kontakten.
7. Aktiver bremsegrebet og drej låsen. Kontroller, at kontakten mister kontinuitet. Udskift kontakten om nødvendigt.

Vedligeholdelse af bremsen

Justering af drifts-/parkeringsbremsen

Hvis drifts-/parkeringsbremsen glider, når den betjenes, skal kablet justeres som følger:

1. Flyt drifts-/parkeringsbremsen til OFF (fra) positionen.
2. Afmonter kontrolpanelet.
3. Kabelstramningen øges ved at løsne kablets øverste kontramøtrik og spænde kablets nederste kontramøtrik (Figur 44), indtil der kræves en kraft på 156 N på bremsegrebet for at udløse parkeringsbremselåsen. Overjuster ikke, så bremsebåndet hænger.



Figur 44

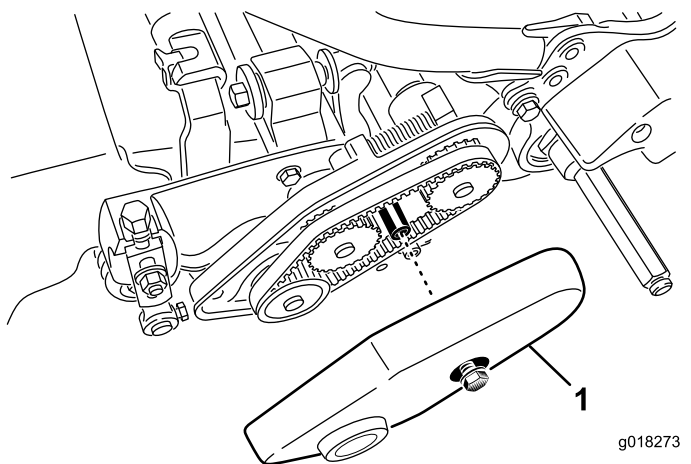
- | | |
|--------------------|----------------------|
| 1. Kontramøtrikker | 2. Driftsbremsekabel |
|--------------------|----------------------|

Vedligeholdelse af remme

Eftersyn af knivcylinderens drivrem

Eftersynsinterval: For hver 1000 timer

1. Løsn flangebolten, der fastgør remskærmen, og afmonter remskærmen, så remmen kommer til syne (Figur 45).

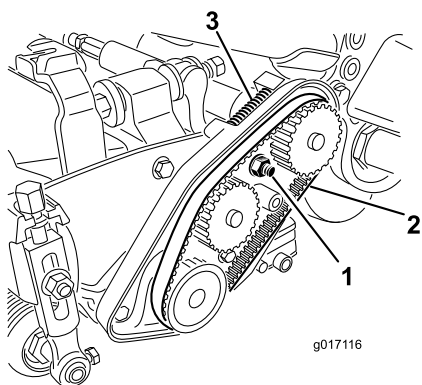


Figur 45

1. Remskærm

2. Sådan justeres remmens stramning:

- A. Løsn lejehusets monteringsmøtrik (Figur 46).



Figur 46

1. Lejehusets monteringsmøtrik
2. Knivcylinderens drivrem
3. Trykfjeder

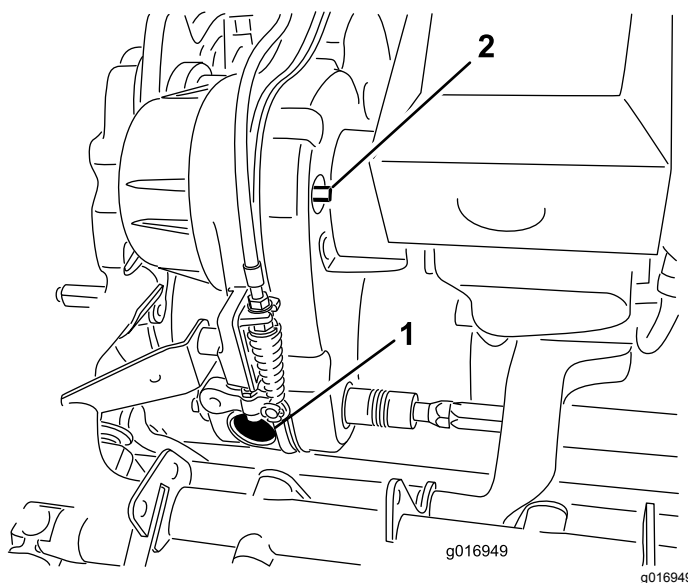
- B. Brug en 16 mm skruenøgle til at dreje lejehuset for at sikre, at det bevæger sig frit.

- C. Fjern eventuelt snavs indvendigt i drivremmens kammer og omkring trykfjederen (Figur 46).
- D. Sørg for, at trykfjederen påfører remmen den rette stramning.
- E. Stram lejehusets monteringsmøtrik.
- F. Monter remskærmen.

Visuelt eftersyn af knivcylinderkoblingen

Fjern gummioproppen (Figur 47) fra hullet på forsiden af transmissionen for visuelt at efterse knivcylinderkoblingen, når du foretager justeringer.

Vigtigt: Sæt proppen i igen, når du er færdig, for at forhindre, at vand eller snavs kontaminerer koblingen.



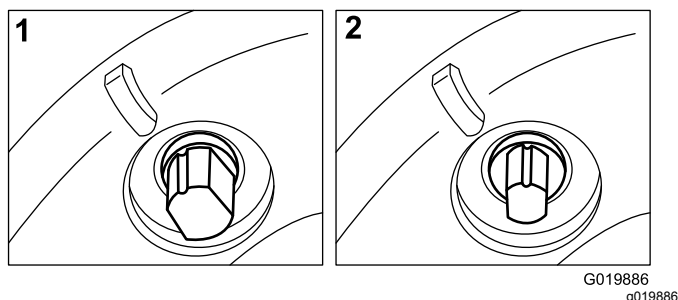
Figur 47

1. Gummiulprop
2. Indkobl/udkobl aksel

Indkobling/udkobling af transmissionsremmens strammer

Transmissionsremmen holdes stram af en fjederbelastet styreremskive. Hvis du skal indkoble eller udkoble remstramheden, skal du bruge en 3/8 tommers skruenøgle til at dreje akslen (indkobl/udkobl) (Figur 47) til den ønskede position. Når akslen drejes 1/4 omgang med uret, udkobles styrefjederen fra remmen (Figur 48).

Bemærk: Remmens stramning skal udkobles, før transmissionsdækslet fjernes.



Figur 48

1. Indkoblet

2. Udkoblet

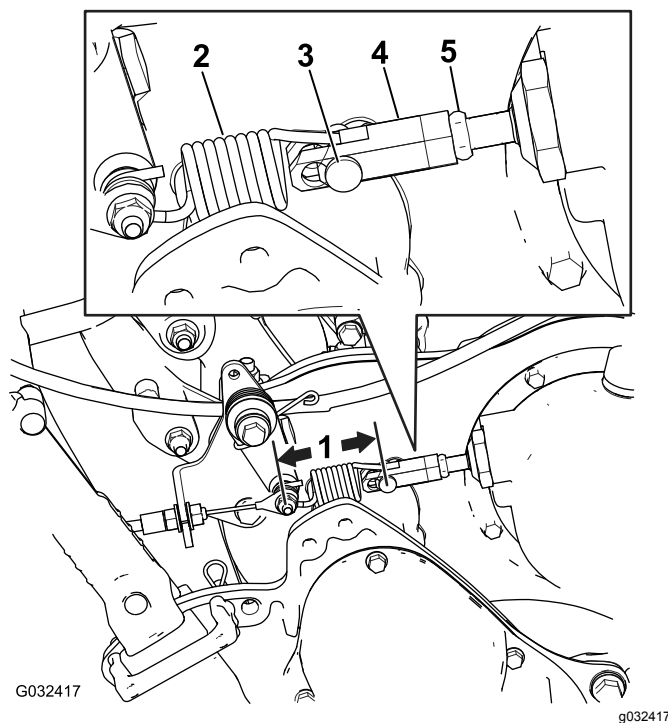
Vedligeholdelse af betjeningsanordningssystem

Justering af traktionskontrollen

Eftersynsinterval: For hver 500 timer—Udskift koblingsolien.

Hvis traktionskontrollen ikke aktiveres eller glider under drift, skal traktionskontrollen justeres.

1. Flyt traktionskontrollen til den INDKOBLEDE position.
2. Mål afstanden mellem pindene i traktionskontrollfjederens ender (Figur 49). Hvis den ikke er mellem 7,3 og 7,6 mm, skal koblingen justeres i henhold til nedenstående trin.



Figur 49

1. Mål denne afstand. Den skal være på 7,3 til 7,6 mm.
2. Traktionskontrollfjeder
3. Gaffelbolt
4. Spændemøtrik
5. Kontramøtrik

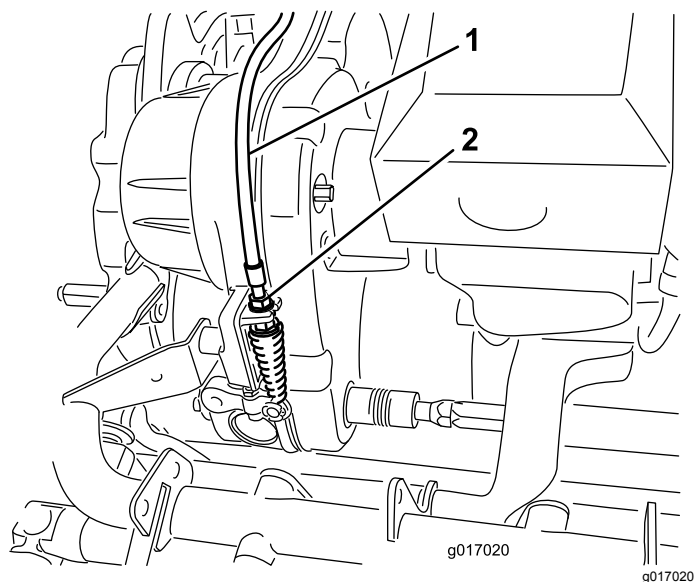
- A. Udkobl traktionskontrolhåndtaget.
- B. Løsn kontramøtrikken på spændemøtrikken, og fjern gaffelbolten, idet du frakobler fjederen fra spændemøtrikken (Figur 49).
- C. Du kan justere længden efter behov ved at dreje spændemøtrikken ind eller ud.

- D. Monter spændemøtrikken på fjederen med gaffelbolten.
- E. Flyt traktionskontrollen til den INDKOBLEDE position.
- F. Mål afstanden mellem pindene i traktionskontrollfjederens ender (Figur 49). Gentag trin A til F, indtil den er på 7,3 til 7,6 mm.

Justering af knivcylinderkontrollen

Hvis knivcylinderkontrollen ikke aktiveres korrekt, skal der foretages en justering.

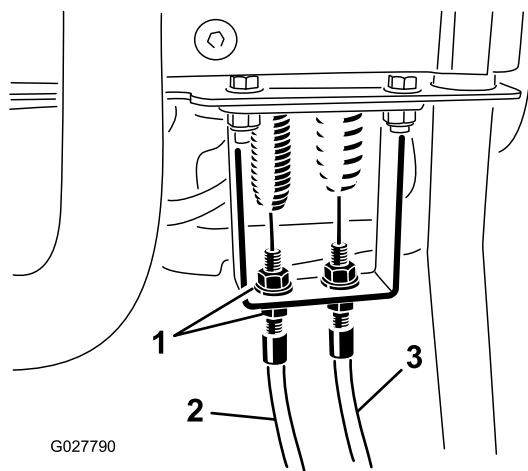
1. Sørg for, at knivcylinderkontrollen er udkoblet.
2. Juster kontrolkablet (Figur 50) til knivcylinderen ved transmissionens kantplade for at opnå en fjederlængde på 70,6-72,4 mm.



Figur 50

1. Knivcylinderens kontrolkabel
2. Kontramøtrikker

3. Løsn kontrolkablet til knivcylinderen ved kontrolhåndtagets kantplade, indtil der er slæk i kablet (Figur 51).



Figur 51

1. Kontramøtrikker
2. Traktionens kontrolkabel
3. Knivcylinderens kontrolkabel

4. Stram kontrolkablet til knivcylinderen ved kontrolhåndtagets kantplade nok til at fjerne slækket i kablet uden at forlænge fjederen.
 5. Kontroller funktionen som følger:
 - Kontroller, at knivcylinderkoblingens tænder udkobler, når koblingen slippes, og at knivcylinderkoblingens tænder ikke når helt i bund, når koblingen er indkoblet.
- Bemærk:** Fjern gummiproppen (Figur 47) fra hullet på forsiden af transmissionen for at se knivcylinderkobling.
- Cylinderens standsningstid skal være mindre end 7 sekunder, når cylinderen til bundkniv er drejet tilbage.
 - Læs *servicevejledningen*, eller kontakt en autoriseret Toro-forhandler, hvis du har brug for hjælp.

Opbevaring

1. Fjern eventuelt græsaffald, snavs og skidt fra maskinens eksterne dele, især motoren. Fjern snavs og avner fra ydersiden af motorens topstykke og blæserhuset.

Vigtigt: Du kan vaske maskinen med et mildt rengøringsmiddel og vand. Udsæt ikke maskinen for højtryksrensning. Undgå overdreven brug af vand, særligt i nærheden af skiftegrebspladen og motoren.

2. Ved længere tids opbevaring af maskinen (mere end 30 dage) skal brændstoffet i tanken tilsættes brændstofstabilisator.
 - A. Lad motoren køre for at fordele brændstoffet, der er tilsat stabilisator, i brændstofsyste­met (5 minutter).
 - B. Du kan enten slukke for motoren, lade den køle af og dræne brændstoftanken eller lade motoren køre, til den slår fra.
 - C. Start motoren, og lad den køre, indtil den slår fra. Gentag på CHOKER, indtil motoren ikke længere starter.
 - D. Brændstoffet skal bortskaffes på forsvarlig vis. Genbrug i henhold til gældende retningslinjer.

Bemærk: Stabilisator/brændstof tilsat stabilisator må ikke opbevares i mere end 90 dage.

3. Kontroller og stram alle bolte, møtrikker og skruer. Reparer eller udskift alle slidte og beskadigede dele.
4. Mal alle ridsede eller blotlagte metaloverflader. Maling kan købes hos en autoriseret Toro-forhandler.
5. Opbevar maskinen i en ren, tør garage eller på et passende sted. Tildæk maskinen for at beskytte den og holde den ren.

Bemærkninger:

International forhandlerliste

Forhandler:	Land:	Telefonnummer:	Forhandler:	Land:	Telefonnummer:
Agrolanc Kft	Ungarn	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Asian American Industrial (AAI)	Hongkong	852 2497 7804	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japan	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Korea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	Tjekkiet	420 255 704 220
Brisa Goods LLC	Mexico	1 210 495 2417	Mountfield a.s.	Slovakiet	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 788 8383	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Norma Garden	Rusland	7 495 411 61 20
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 2746100	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	Nordirland	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finland	358 987 00733
Cyril Johnston & Co.	Irland	44 2890 813 121	Parkland Products Ltd.	New Zealand	64 3 34 93760
Fat Dragon	Kina	886 10 80841322	Perfetto	Polen	48 61 8 208 416
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Pratoverde SRL.	Italien	39 049 9128 128
FIVEMANS New-Tech Co., Ltd	Kina	86-10-6381 6136	Prochaska & Cie	Østrig	43 1 278 5100
ForGarder OU	Estland	372 384 6060	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 986 17979
G.Y.K. Company Ltd.	Japan	81 726 325 861	Riversa	Spanien	34 9 52 83 7500
Geomechaniki of Athens	Grækenland	30 10 935 0054	Lely Turfcare	Danmark	45 66 109 200
Golf international Turizm	Tyrkiet	90 216 336 5993	Lely (U.K.) Limited	Storbritannien	44 1480 226 800
Hako Ground and Garden	Sverige	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Frankrig	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Norge	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Cypern	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Storbritannien	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	Indien	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Forenede Arabiske Emirater	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Ungarn	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Ægypten	202 519 4308	Toro Australia	Australien	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Belgien	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	Indien	0091 44 2449 4387	Valtech	Marokko	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Holland	31 30 639 4611	Victus Emak	Polen	48 61 823 8369

Europæisk erklæring om beskyttelse af privatlivets fred

De oplysninger, som Toro indsamler

Toro Warranty Company (Toro) respekterer dit privatliv. For at vi kan behandle dit garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse, beder vi dig dele visse oplysninger med os, enten direkte eller gennem din lokale Toro-virksomhed eller -forhandler.

Toros garantisystem hostes på servere i USA, hvor love om beskyttelse af privatlivets fred muligvis ikke yder samme beskyttelse, som gælder i dit land.

VED AT DELE DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER MED OS GIVER DU DIT SAMTYKKE TIL BEHANDLING AF DINE PERSONLIGE OPLYSNINGER SOM BESKREVET I DENNE ERKLÆRING OM BESKYTTELSE AF PRIVATLIVETS FRED.

Toros brug af oplysninger

Toro kan bruge dine personlige oplysninger til at behandle garantikrav og kontakte dig i tilfælde af en produkttilbagekaldelse og til ethvert andet formål, som vi informerer dig om. Toro kan dele dine oplysninger med Toros søsterselskaber, forhandlere eller andre forretningspartnere i forbindelse med enhver af disse aktiviteter. Vi sælger ikke dine personlige oplysninger til andre virksomheder. Vi forbeholder os retten til at offentliggøre personlige oplysninger for at kunne overholde gældende lovgivning og efter anmodning fra relevante myndigheder med henblik på at kunne betjene vores systemer korrekt eller af hensyn til vores egen eller brugerens beskyttelse.

Opbevaring af dine personlige oplysninger

Vi opbevarer dine personlige oplysninger, så længe vi har behov for dem, til de formål, som de oprindeligt blev indsamlet til, eller til andre legitime formål (som f.eks. overholdelse af regler) eller som påkrævet af gældende lovgivning.

Toros forpligtelse i forbindelse med sikkerheden af dine personlige oplysninger

Vi tager rimelige forholdsregler for at beskytte sikkerheden af dine personlige oplysninger. Vi tager også forholdsregler for at opretholde nøjagtigheden og aktualiteten af personlige oplysninger.

Adgang til og korrigerings af dine personlige oplysninger

Hvis du gerne vil gennemse eller ændre dine personlige oplysninger, kan du kontakte os pr. e-mail på legal@toro.com.

Forbrugerlovgivning i Australien

Forbrugere i Australien kan finde nærmere oplysninger om forbrugerlovgivningen i Australien i kassen eller hos den lokale Toro-forhandler.



Toros generelle produktgaranti

To års begrænset garanti

Forhold og produkter, der er dækket

The Toro Company og dets søsterselskab, Toro Warranty Company, garanterer i fællesskab i henhold til en aftale mellem dem, at dit Toro-produkt ("produktet") er frit for materialefejl og fejl i den håndværksmæssige udførelse i to år eller 1500 driftstimer*, hvad end der måtte indtræde først. Denne garanti gælder for alle produkter med undtagelse af dybdelufte (se de separate garantierklæringer for disse produkter). Hvis der forekommer en fejl, som er dækket af garantien, vil vi reparere produktet uden omkostninger for dig. Dette inkluderer fejldiagnose, arbejds løn, reservedele og transport. Denne garanti træder i kraft på den dato, produktet leveres til den person, som oprindeligt køber det i detailledet. * Produktet er udstyret med timetæller.

Sådan får du udført service, der er dækket af garantien

Det påhviler dig at underrette produktforhandleren eller den autoriserede produktforhandler, som du har købt produktet hos, så snart du tror, der er opstået en fejl, som er dækket af garantien. Hvis du har brug for hjælp til at finde frem til en produktforhandler eller en autoriseret forhandler, eller hvis du har spørgsmål vedrørende dine rettigheder eller ansvar i henhold til garantien, kan du kontakte os her:

Toro Commercial Products Service Department
Toro Warranty Company
8111 Lyndale Avenue South
Bloomington, MN 55420-1196, USA

+1-952-888-8801 eller +1-800-952-2740
E-mail: commercial.warranty@toro.com

Ejerens ansvar

Du er som ejer af produktet ansvarlig for at udføre den vedligeholdelse og de justeringer, som er nødvendige i henhold til din *betjeningsvejledning*. Hvis du ikke udfører den nødvendige vedligeholdelse og de nødvendige justeringer, kan dette danne grundlag for at afvise en reklamation i henhold til garantien.

Genstande og fejl, der ikke er dækket

Ikke alle produktfejl eller funktionsfejl, der måtte opstå i garantiperioden, udgør materialefejl eller fejl i den håndværksmæssige udførelse. Denne garanti dækker ikke følgende:

- Produktfejl, som er en følge af brug af ikke-originale Toro-reservedele eller af installation og brug af ekstra eller modificeret eller ikke-originale Toro-tilbehør og -produkter. Der kan medfølge en separat garantierklæring fra producenten af sådanne enheder.
- Produktfejl, som er en følge af manglende udførelse af anbefalet vedligeholdelse og/eller justeringer. Undladelse af at udføre korrekt vedligeholdelse af Toro-produkterne i henhold til skemaet over anbefalet vedligeholdelse i *betjeningsvejledningen* kan danne grundlag for afvisning af et garantikrav.
- Produktfejl, der stammer fra brug af produktet på ødelæggende, uagtsom eller hensynsløs vis.
- Reservedele, som forbruges ved brug, medmindre de skønnes at være defekte. Eksempler på reservedele, som forbruges eller opbruges under normal betjening af produktet omfatter, men er ikke begrænset til, bremseklodser og -belægninger, koblingsbelægninger, skæreknive, knivcylindre, ruller og lejer (forseglede eller smørbare), bundknive, tænderør, styrehjul, lejer, dæk, filtre, remme samt visse sprøjtekomponenter såsom membraner, dyser og kontraventiler osv.
- Fejl, der forårsages af eksterne forhold. Forhold, der anses for at være eksterne forhold, omfatter, men er ikke begrænset til, vejrlig, opbevaringsforhold, forurening, brug af ikke-godkendte brændstoffer, kølevæsker, smøremidler, tilsætningsstoffer, gødningsmidler, vand eller kemikalier osv.
- Funktions- eller driftsfejl forårsaget af brændstoffer (f.eks. benzin, diesel eller biodiesel), der ikke overholder deres respektive branchestandarder.

Andre lande end USA og Canada

Kunder, som har købt Toro-produkter, der er eksporteret fra USA eller Canada, skal kontakte deres Toro-forhandler for at få en garantipolice, som gælder for deres land, provins eller stat. Såfremt du af en eller anden grund er utilfreds med din forhandlers service eller har problemer med at få oplysninger om garantien, bedes du kontakte Toro-importøren.

- Normal støj, vibration, slid og ælde samt forringelse.
- Normalt slid omfatter, men er ikke begrænset til beskadigelse af sæder som følge af slidage eller afslidning, slid på malede overflader, ridsede mærkater eller vinduer osv.

Reservedele

Reservedele, der planmæssigt skal udskiftet i forbindelse med nødvendig vedligeholdelse, er kun dækket af garantien i tidsrummet frem til det planmæssige tidspunkt for udskiftning af den pågældende reservedel. Reservedele, der udskiftes i henhold til denne garanti, er dækket af garantien i den originale produktgarantis løbetid og bliver Toros ejendom. Toro træffer endelig beslutning om, hvorvidt en reservedel eller en samlet enhed skal repareres eller udskiftes. Toro har ret til at bruge fabriksreoverede reservedele til reparationer, der er dækket af garantien.

Garanti på dybdeafladnings- og litium-ion-batterier:

Dybdeafladnings- og litium-ion-batterier kan levere et samlet, specificeret antal kilowatttimer i løbet af deres levetid. Brugs-, opladnings- og vedligeholdelsesteknikker kan forlænge eller forkorte den samlede batterilevetid. I takt med at batterierne i dette produkt forbruges, vil mængden af nyttigt arbejde mellem opladningsintervaller langsomt formindskes, indtil batteriet er helt faldt. Udskiftning af flade batterier efter almindeligt forbrug er produktejerens ansvar. Det kan være nødvendigt at udskifte batterier under produktets normale garantiperiode for ejerens regning. Bemærk: (kun litium-ion-batteri): Et litium-ion-batteri har en garanti, der kun dækker delen og dækker forholdsmæssigt, med start i år 3 til år 5 baseret på driftstiden og de brugte kilowatttimer. Der findes flere oplysninger i *betjeningsvejledningen*.

Omkostninger til vedligeholdelse afholdes af ejeren

Motorjustering, smøring, rengøring og polering, udskiftning af filtre, kølevæske og udførelse af anbefalet vedligeholdelse er eksempler på normal service, som Toro-produkter kræver, og omkostninger i forbindelse hermed afholdes af ejeren.

Generelle betingelser

Det eneste retsmiddel, du har til rådighed i henhold til nærværende garanti, er reparation hos en autoriseret Toro-forhandler.

Hverken The Toro Company eller Toro Warranty Company er ansvarlig for indirekte-, hændelige- eller følgeskader i forbindelse med brugen af de Toro-produkter, der er dækket af nærværende garanti, herunder omkostninger eller udgifter til at fremskaffe erstatningsudstyr eller service i de perioder, der med rimelighed medgår i forbindelse med funktionsfejl eller manglende rådighed over produktet, mens der udføres reparationer i henhold til garantien. Bortset fra den emissionsgaranti, der er nævnt nedenfor, og kun såfremt denne måtte finde anvendelse, gives ingen anden udtrykkelig garanti. Alle underforståede garantier om salgbarhed og brugsegnethed er begrænset til denne udtrykkelige garantis varighed.

I visse stater er det ikke tilladt at fragå ansvar for hændelige skader og følgeskader eller at begrænse tidsrummet for en underforstået garantis varighed, så ovenstående ansvarsfragørelser og begrænsninger gælder muligvis ikke for dig. Denne garanti giver dig bestemte juridiske rettigheder, men derudover kan du også have andre rettigheder, som varierer fra stat til stat.

Bemærkning ang. motorgaranti:

Emissionskontrollsystemet på dit produkt kan være dækket af en separat garanti, som overholder de krav, der er fastsat af det amerikanske miljøbeskyttelsesagentur (Environmental Protection Agency, EPA) og/eller rådet for luftressourcer i Californien (California Air Resources Board, CARB). De timemæssige begrænsninger, der er anført ovenfor, gælder ikke for garantien på emissionskontrollsystemet. Der henvises til garantierklæringen om motoremissionsgaranti, som er vedlagt dit produkt eller er indeholdt i motorfabrikantens dokumentation, for yderligere oplysninger.